

**Chambre  
des Représentants**

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

**BUDGET  
DES  
DÉPENSES ORDINAIRES  
POUR L'EXERCICE 1948**

**TITRE XIV.**

**MINISTÈRE  
DE LA  
DÉFENSE NATIONALE**

**BEGROTING  
VAN DE  
GEWONE UITGAVEN  
VOOR HET DIENSTJAAR 1948**

**TITEL XIV.**

**MINISTERIE  
VAN  
LANDSVERDEDIGING**

**INDEX**

|                                                                               | Pages. |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Projet de loi. — Tableau ... ..                                               | 2      |
| Note relative à l'évolution de la politique générale<br>du Département ... .. | 9      |
| Programme justificatif ... ..                                                 | 15     |
| Annexes.                                                                      |        |

**INHOUDSOPGAVE**

|                                                                                  | Blads. |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Ontwerp van wet. — Tabel ... ..                                                  | 3      |
| Nota betreffende de evolutie der algemene politiek<br>van het Departement ... .. | 9      |
| Verantwoordingsprogramma ... ..                                                  | 15     |
| Bijlagen.                                                                        |        |

## TITRE DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1948.

| Articles.                         | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                 | Montant des crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag der kredieten<br>per artikel. |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CHAPITRE PREMIER.</b>          |                                                                                                                                                                        |                                                                                  |
| <b>DÉPENSES D'ADMINISTRATION.</b> |                                                                                                                                                                        |                                                                                  |
| 1                                 | Traitement et frais de représentation du Ministre . . . . . fr.                                                                                                        | 425,000 »                                                                        |
| 2                                 | Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre . . . . .                                                                                                | 422,550 »                                                                        |
| 3                                 | Rémunération du personnel des services permanents (y compris les créances des exercices 1940 et postérieurs) :                                                         |                                                                                  |
|                                   | 1. Agents définitifs . . . . . fr. 143,159,090                                                                                                                         |                                                                                  |
|                                   | 2. Agents temporaires . . . . .                                                                                                                                        |                                                                                  |
|                                   | 3. Agents en disponibilité . . . . . 376,460                                                                                                                           |                                                                                  |
|                                   | _____                                                                                                                                                                  | 143,535,550 »                                                                    |
|                                   | (Les crédits portés aux articles 3-1 et 3-3 pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté du Régent, suivant les besoins du service.)                         |                                                                                  |
| 4                                 | Rémunération du personnel des services temporaires (y compris les créances des exercices 1940 et postérieurs) :                                                        |                                                                                  |
|                                   | 1. Agents définitifs détachés . . . . . fr. 7,391,370                                                                                                                  |                                                                                  |
|                                   | 2. Agents temporaires . . . . . 236,640                                                                                                                                |                                                                                  |
|                                   | _____                                                                                                                                                                  | 7,628,010 »                                                                      |
| 5                                 | Allocations et indemnités diverses (y compris les créances des exercices 1940 et postérieurs) :                                                                        |                                                                                  |
|                                   | 1. Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions . . . . . fr. 2,846,000                                 |                                                                                  |
|                                   | 2. Honoraires des avocats, des médecins et des professeurs civils. Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers . . . . . 2,410,000     |                                                                                  |
|                                   | 3. Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes et pour surqualification . . . . . 52,000                                      |                                                                                  |
|                                   | 4. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. — Primes. 1,372,000                                                                          |                                                                                  |
|                                   | 5. Indemnités de caisse . . . . .                                                                                                                                      |                                                                                  |
|                                   | 6. Indemnités de changement de résidence . . . . . 687,500                                                                                                             |                                                                                  |
|                                   | 7. Indemnités pour frais de gestion. Indemnités d'équipement et de tenue, d'amortissement pour l'achat d'accessoires nécessaires à l'exercice d'une fonction . . . . . |                                                                                  |
|                                   | 8. Autres indemnités . . . . . 11,268,145                                                                                                                              |                                                                                  |
|                                   | _____                                                                                                                                                                  | 18,535,645 »                                                                     |
| 6                                 | Allocations et dépenses de service social en faveur du personnel. — Secours . . . . .                                                                                  |                                                                                  |

## TITEL VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1948.

| Total<br>per chapitre.<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk. | <b>AANWIJZING</b><br><br><b>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Artikelen.                                            |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                                         | <p style="text-align: center;"><b>EERSTE HOOFDSTUK.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>BESTUURSGUITGAVEN.</b></p> <p><b>Jaarwedde en representatiekosten van de Minister</b> . . . . .</p> <p><b>Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister</b> . . . . .</p> <p><b>Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten</b> (met inbegrip van de schuldvorderingen over de dienstjaren 1940 en volgende) :</p> <p>1. Vastaangestelde personeelsleden.</p> <p>2. Tijdelijk personeel.</p> <p>3. Ter beschikking gesteld personeel.</p> <p>(De onder artukels 3-1 en 3-3 opgegeven kredieten kunnen, volgens de behoeften van de dienst, bij Regentsbesluit, van het een naar het ander artikel overgedragen worden.)</p> <p><b>Bezoldigingen van het personeel der tijdelijke diensten</b> (met inbegrip van de schuldvorderingen over de dienstjaren 1940 en volgende) :</p> <p>1. Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden.</p> <p>2. Tijdelijke personeelsleden.</p> <p><b>Allerhande toelagen en vergoedingen</b> (met inbegrip van de schuldvorderingen over de dienstjaren 1940 en volgende) :</p> <p>1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jury's voor vergelijkende of gewone examens en aan commissiën.</p> <p>2. Erelonen van advocaten en geneesheren. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.</p> <p>3. Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën of wegens hoger qualificering.</p> <p>4. Vergoedingen voor overwerk of voor bijzondere prestaties. — Premiën.</p> <p>5. Kasvergoedingen.</p> <p>6. Vergoedingen wegens standplaatsveranderingen.</p> <p>7. Vergoedingen voor beheerkosten. Vergoedingen voor uitrustingen en kledij, voor aflossing inzake aankoop van benodigdheden voor de uitoefening van een functie.</p> <p>8. Andere vergoedingen.</p> <p><b>Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon ten bate van het personeel. — Hulp-gelden.</b></p> | <p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> |

## TITRE DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1948.

| Articles. | DESIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Montant des crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag der kredieten<br>per artikel. |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 7         | <b>Dépenses d'entretien et de consommation :</b><br>1. Eclairage, chauffage, service des eaux, loyers, impositions et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux . . . . . fr. 1,480,000<br>2. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature . . . . . 1,050,000<br>3. Travaux et fournitures, achat d'uniformes, entretien des locaux, du matériel, du mobilier et toutes dépenses de même nature . . . . . 10,829,720<br>4. Achat de publications. — Abonnements aux journaux, reliures, etc. . . . . 511,000<br>5. Autres fournitures de bureau . . . . . 610,000<br>. . . . .<br>. . . . .                                                                                                                                                                                                                   | 14,480,720 »                                                                     |
| 8         | <b>Dépenses d'équipement et de renouvellement :</b><br>1. Travaux et fournitures pour l'équipement des locaux, pour le matériel, le mobilier et toutes dépenses de même nature . . . . . fr. 1,050,000<br>2. Achat de voitures automobiles de remplacement pour les services du Ministre, de son chef de Cabinet et de l'Administration centrale . . . . . 2,200,000<br>3. Autres dépenses d'équipement et de renouvellement . . . . . »<br>. . . . .<br>. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 3,250,000 »                                                                      |
| 9         | <b>Publications effectuées par le Département . . . . .</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 3,329,000 »                                                                      |
| 10        | <b>Dépenses afférentes aux déplacements :</b><br>1. Abonnements sur les réseaux de transport . . . . . fr. »<br>2. Titres de Transport . . . . . »<br>3. Indemnités kilométriques pour l'usage d'une voiture personnelle ou d'une motocyclette en mission de service . . . . . 3,332,000<br>4. Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition du Ministre et du Cabinet . . . . . 250,000<br>5. Dépenses des voitures de l'Etat utilisées par les services du Département . . . . . 2,113,500<br>6. Frais de route, de séjour et de réception . . . . . 247,000<br>7. Missions à l'étranger (y compris les primes d'assurance des délégués du département se rendant à l'étranger) . . . . . 350,000<br>8. Autres dépenses de transport . . . . . »<br>(Les crédits des articles 10-3 et 10-5 pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté du Régent, selon les besoins des services.) | 6,292,500 »                                                                      |
|           | Total du chapitre premier. . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | . . . . .                                                                        |

## TITEL VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1948.

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk. | AANWIJZING<br><br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Artikelen                            |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|                                                         | <p><b>Kosten voor onderhoud en verbruik :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verlichting, verwarming, waterdienst, hùurgelden, belastingen en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen.</li> <li>2. Frankering van dienststukken, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard.</li> <li>3. Werken en leveringen, aankoop van uniformen, onderhoud van de lokalen, het materieel, het meubilair en alle uitgaven van dezelfde aard.</li> <li>4. Aankoop van publicaties. — Dagbladabonnementen, inbinden, enz.</li> <li>5. Andere bureelbenodigdheden.</li> </ol> <p><b>Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Werken en leveringen voor de uitrusting van de lokalen, voor het materieel, het meubilair en alle uitgaven van dezelfde aard.</li> <li>2. Aankoop van vervangingsautorijtuigen, voor de diensten van de Minister, van zijn Kabinets-hoofd en van het Hoofdbestuur.</li> <li>3. Andere uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.</li> </ol> <p><b>Door het Departement uitgevoerde publicaties . . . . .</b></p> <p><b>Uitgaven in verband met de verplaatsingen :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abonnemenen op de vervoernetten.</li> <li>2. Reisbewijzen.</li> <li>3. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen of motorrijwiel in dienstopdracht.</li> <li>4. Uitgaven voor de wagens van de Staat ter beschikking van de Minister en het Kabinet.</li> <li>5. Uitgaven voor de wagens van de Staat gebezigd door de diensten van het Departement.</li> <li>6. Reis-, verblijf- en receptiekosten.</li> <li>7. Opdrachten naar het buitenland <i>(met inbegrip van de verzekeringspremiën voor de afgevaardigden van het departement die zich naar het buitenland begeven)</i>.</li> <li>8. Andere vervoeruitgaven.</li> </ol> <p>(De in artikelen 10-3 en 10-5 ingeschreven kredieten kunnen, bij Regentsbesluit, volgens de noodwendigheden van de diensten, van het een naar het ander artikel worden overgebracht.)</p> | <p>7</p> <p>8</p> <p>9</p> <p>10</p> |
| 197,898,975 »                                           | Totaal van eerste hoofdstuk.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                      |
|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                      |

## TITRE DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1948.

| Articles. | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                               | Montant des crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag der kredieten<br>per artikel. |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
|           | <b>CHAPITRE II.</b>                                                                                                                                                                  |                                                                                  |
|           | <b>SUBVENTIONS.</b>                                                                                                                                                                  |                                                                                  |
| 11        | Intervention financière en faveur des personnes publiques parastatales et des régies . . . . .                                                                                       |                                                                                  |
| 12        | Autres subventions légales : Subside annuel au mémorial national du fort de Breendonck (loi du 19 août 1947) . . . . .                                                               | 500,000 »                                                                        |
| 13        | Subventions conventionnelles :                                                                                                                                                       |                                                                                  |
|           | 1. Au Comité National de Géodésie et de Géophysique . . . . . fr. »                                                                                                                  |                                                                                  |
|           | 2. A la Mutuelle des Ayants droit de l'Armée . . . . . 8,640,000                                                                                                                     |                                                                                  |
|           | 3. Subside à l'Office international de Médecine et de Pharmacie militaire . . . . . 6,500                                                                                            |                                                                                  |
|           | 4. Subside destiné à couvrir les dépenses d'administration des groupements de résistance armée qui doivent assurer leur liquidation administrative et financière . . . . . 2,100,000 |                                                                                  |
|           |                                                                                                                                                                                      | 10,746,500 »                                                                     |
| 14        | Subventions facultatives . . . . .                                                                                                                                                   | »                                                                                |
| 15        | Bourses. — Prix. — Prêts . . . . .                                                                                                                                                   | »                                                                                |
|           | Total du chapitre II. . . . . fr.                                                                                                                                                    |                                                                                  |
|           | <b>CHAPITRE III.</b>                                                                                                                                                                 |                                                                                  |
| 16        | <b>TRAVAUX.</b>                                                                                                                                                                      |                                                                                  |
|           | <b>CHAPITRE IV.</b>                                                                                                                                                                  |                                                                                  |
| 17        | <b>AUTRES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT.</b>                                                                                                                                            |                                                                                  |
|           | 1. Service du contentieux (y compris, éventuellement, les créances arriérées) . . . . . 19,506,000                                                                                   |                                                                                  |
|           | 2. Etat-major général. — Service de documentation . . . . . 5,000,000                                                                                                                |                                                                                  |
|           |                                                                                                                                                                                      | 24,506,000 »                                                                     |
|           | Total du chapitre IV. . . . . fr.                                                                                                                                                    |                                                                                  |
|           | Total des dépenses ordinaires. . . . . fr.                                                                                                                                           |                                                                                  |
|           | <b>CHAPITRE V.</b>                                                                                                                                                                   |                                                                                  |
|           | <b>DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.</b>                                                                                                                                                     |                                                                                  |
| 18        | Travaux et fournitures de premier équipement . . . . .                                                                                                                               |                                                                                  |
| 19        | Autres dépenses de caractère exceptionnel . . . . .                                                                                                                                  |                                                                                  |
|           | Total du titre « Ministère de la Défense Nationale ». . . . . fr.                                                                                                                    |                                                                                  |

PAR LE RÉGENT :

Le Premier Ministre,  
Ministre des Affaires Étrangères,  
P.-H. SPAAK.

Le Ministre de la Défense Nationale,  
R. DE FRAITEUR.

Le Ministre du Budget,  
Jos. MERLOT.

Le Ministre des Finances,  
G. EYSKENS

Vu et approuvé pour être annexé à l'arrêté  
du 30 novembre 1947.

CHARLES

| <div>Total<br/>par chapitre.</div> <div>—</div> <div>Totaal<br/>per hoofdstuk.</div> | <div>AANWIJZING</div> <div>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <div>Artikelen.</div>                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|                                                                                      | <div>HOOFDSTUK II.</div> <div>SUBSIDIËN.</div> <div>Financiële tussenkomst ten bate van de parastataal-openbare rechtspersonen en van de regieën .</div> <div>Andere wettelijke subsidiën : Jaarlijkse subsidie aan het Nationaal gedenkteken van het fort te Breendonk (wet van 19 Augustus 1947).</div> <div>Subsidiën volgens overeenkomst :</div> <div>1. Aan het Nationaal Comité voor Geodesie en Geophysica.</div> <div>2. Aan de Mutualiteitsvereniging voor de Rechthebbenden van het Leger.</div> <div>3. Subsidie aan het Internationaal Bureau voor Militaire Genees- en Artsenijlkunde.</div> <div>4. Subsidie tot dekking van de bestuurskosten van de groeperingen voor gewapend verzet, die hun administratieve en financiële liquidatie moeten bewerkstelligen.</div> <div>Niet-verplichte subsidiën . . . . .</div> <div>Beurzen, — Prijzen. — Leningen . . . . .</div> | <div>11</div> <div>12</div> <div>13</div> <div>14</div> <div>15</div> |
| <div>11,246,500 »</div>                                                              | <div>Totaal van hoofdstuk II.</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                       |
|                                                                                      | <div>HOOFDSTUK III.</div> <div>WERKEN.</div> <div>HOOFDSTUK IV.</div> <div>ANDERE WERKINGSUITGAVEN.</div> <div>1. Dienst voor geschillen (eventueel met inbegrip van de achterstallige schuldvoorderingen).</div> <div>2. Generale Staf. — Documentatiedienst.</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <div>16</div> <div>17</div>                                           |
| <div>24,506,000 »</div>                                                              | <div>Totaal van hoofdstuk IV.</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                       |
| <div>233,651,475 »</div>                                                             | <div>Totaal van de gewone uitgaven.</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                       |
| <div>233,651,475 »</div>                                                             | <div>HOOFDSTUK V.</div> <div>UITZONDERINGSUITGAVEN.</div> <div>Werken en leveringen voor eerste uitrusting . . . . .</div> <div>Andere uitgaven van uitzonderingsaard . . . . .</div> <div>Totaal van de titel « Ministerie van Landsverdediging ».</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <div>17</div> <div>18</div>                                           |

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd  
bij het besluit van 30 November 1947.

**CHARLES**

De Minister van Financiën,  
G. EYSKENS.

8

## EVOLUTION DE LA POLITIQUE GENERALE DU DEPARTEMENT

### A. — EVOLUTION DE LA SITUATION DEPUIS LA LIBERATION.

#### I. — ORGANISATION DE L'ARMÉE.

##### 1. Situation au moment de la libération.

Au début de septembre 1944, les forces militaires terrestres comportaient un total de 2,000 hommes, formant :

Le 1<sup>er</sup> groupement : un bataillon d'infanterie motorisée à trois compagnies, un groupe d'artillerie à huit canons, un escadron d'autos blindés et une compagnie du génie;

Le 2<sup>e</sup> groupement à une compagnie d'instruction;

Le 3<sup>e</sup> groupement, appelé groupement de liaison et comportant : 60 officiers de liaison, 50 sous-officiers de liaison;

Une compagnie de parachutistes d'environ 200 hommes;

Une compagnie de commandos d'environ 100 hommes.

##### 2. Création d'unités belges en territoire libéré.

a) En vue d'assurer la sécurité des lignes de communications alliées, un accord fut pris en mai 1944 prévoyant notamment la création de 12 bataillons de fusiliers et 4 groupes de pionniers. Dès la libération, la mise sur pied de ces unités fut entamée. Il s'agissait d'une petite force militaire de 16,000 hommes composée uniquement de volontaires issus pour les neuf dixièmes de la résistance.

b) Dès le début de novembre 1944, quand il devint évident que la guerre ne se terminerait pas cette année-là, les Alliés, aux prises avec les difficultés d'énormes lignes de communication, nous demandèrent un nouvel et important effort de participation à la guerre, portant les effectifs militaires prévus de 16,000 hommes à plus de 91,000 hommes.

## EVOLUTIE DER ALGEMENE POLITIEK VAN HET DEPARTEMENT

### A. — ONTWIKKELING VAN DE TOESTAND SEDERT DE BEVRIJDING.

#### I. — INRICHTING VAN HET LEGER.

##### 1. Toestand op het ogenblik van de bevrijding.

In het begin van September 1944 was de landmacht 2,000 man sterk en bestond uit :

De 1<sup>ste</sup> groepering : één bataljon gemotoriseerde infanterie met drie compagnies, één groep artillerie met acht kanonnen, één eskadron pantserauto's en één compagnie genie;

De 2<sup>e</sup> groepering met één opleidingscompagnie;

De 3<sup>e</sup> groepering, verbindingsgroepering geheten, en bestaande uit : 60 verbindingsofficieren, 50 verbindingsonderofficieren;

Eén compagnie valschermspringers van ongeveer 200 man;

Eén compagnie commando's van ongeveer 100 man.

##### 2. Vorming van Belgische eenheden op bevrijd grondgebied.

a) Ten einde de geallieerde verkeerslijnen te beveiligen, werd er in Mei 1944 een overeenkomst getroffen, waarbij inzonderheid de vorming van 12 bataljons fusiliers en 4 groepen pioniers voorzien werd. Die eenheden werden terstond na de bevrijding op de been gebracht. Het gold hier een kleine krijgsmacht van 16,000 man, uitsluitend bestaande uit vrijwilligers welke voor de negen tienden uit de weerstand afkomstig waren.

b) Reeds in het begin van November 1944, wanneer het duidelijk bleek dat de oorlog dat jaar geen einde zou nemen, werd ons door de Geallieerden, die voor reusachtige verkeerslijnen te zorgen hadden, gevraagd een nieuwe en gewichtige inspanning tot medewerking aan de oorlog te doen en de voorziene legersterkte van 16,000 man tot 91,000 man op te voeren.

D'autre part, des démarches avaient été faites à notre initiative pour que de réelles unités combattantes belges puissent être créées afin de nous permettre de participer activement aux dernières opérations de printemps contre l'Allemagne.

C'est ainsi que deux accords furent signés entre les Gouvernements britannique et belge :

Memorandum du 9 novembre 1944 (Accord Eden-Spaak), prévoyant la constitution de trois divisions belges, la 1<sup>re</sup> en un an, la 2<sup>e</sup> en dix-huit mois, la 3<sup>e</sup> en vingt-quatre mois, et la mise sur pied immédiate, pour entamer ce programme de 6 brigades d'infanterie;

Accord du 1<sup>er</sup> décembre 1944 (Général Erskine et M. Demets), prévoyant la mise sur pied d'unités belges pour les lignes de communication alliées et dont les effectifs devaient atteindre progressivement 91,000 hommes.

### 3. Les brigades d'infanterie (24,000 hommes).

a) La 1<sup>re</sup> brigade se constitua en Belgique, dès décembre 1944, par extension et développement du 1<sup>er</sup> groupement belge, la batterie d'artillerie se transforma en un régiment d'artillerie et l'escadron blindé se réorganisa en un régiment blindé.

Dès le 12 avril 1945, la 1<sup>re</sup> brigade reprenait sa place au combat.

b) Les autres brigades, comportant au total 20,000 hommes, furent constituées en Belgique entre janvier et juin 1945 et envoyées à l'entraînement en Irlande. Après six mois d'instruction, les brigades rentrèrent en Belgique munies de leur matériel et de leurs équipements et furent envoyées en occupation en Allemagne.

### 4. Les unités de garde des communications (91,000 hommes).

La constitution de ces unités s'échelonne sur huit mois, c'est-à-dire d'octobre 1944 à mai 1945. Il s'agissait de former 67 bataillons de fusiliers, 4 bataillons de génie, 34 compagnies de transport auto et de nombreuses unités techniques.

Le 8 mai 1945, c'est-à-dire le jour V.E. (« V-day » en Europe), le programme n'était pas complètement réalisé; aussi nos Alliés renoncèrent-ils à la formation des treize derniers bataillons de fusiliers.

A ce moment, les unités de garde des communications comportaient un effectif de 71,000 hommes.

Anderdeels werden op ons voorstel stappen aangewend om werkelijk strijdende Belgische eenheden te kunnen vormen, ten einde ons in de mogelijkheid te stellen in de Lente werkdadig aan de laatste krijgsverrichtingen tegen Duitsland te kunnen deelnemen.

Aldus werden tussen de Britse en de Belgische Regeringen twee overeenkomsten ondertekend :

Memorandum van 9 November 1944 (Overeenkomst Spaak-Eden), waarbij voorzien werd drie Belgische divisies, de eerste binnen een jaar, de tweede binnen 18 maanden en de derde binnen 24 maanden op te richten en, om dit programma aan te vangen, onmiddellijk zes brigades infanterie op de been te brengen.

Overeenkomst van 1 December 1944 (Generaal Erskine en de Heer Demets), waarbij voorzien werd de geallieerde verkeerslijnen Belgische eenheden op de been te brengen, waarvan de getalsterkte geleidelijk 91.000 man moest bereiken.

### 3. De brigades infanterie (24,000 man)..

a) De 1<sup>ste</sup> brigade werd reeds in December 1944 in België gevormd door uitbreiding en ontwikkeling van de 1<sup>ste</sup> Belgische groepering; de artilleriebat-terij werd een artillerieregiment en het eskadron pantserauto's werd tot een regiment pantsertroepen heringericht.

Vanaf 12 April 1945 hernam de 1<sup>ste</sup> brigade haar plaats in het gevecht.

b) De andere brigades, te zamen 20,000 man, werden tussen Januari en Juni 1945 in België gevormd en naar Ierland gezonden om te worden geoefend. De brigades, voorzien van hun materieel en toerusting, kwamen na zes maanden opleiding terug naar België en werden als bezettingstroepen naar Duitsland gestuurd.

### 4. De eenheden voor bewaking van de verkeerswegen (91,000 man).

Die eenheden werden in acht maanden, 't is te zeggen van October 1944 tot Mei 1945, geleidelijk opgericht. Er moesten 67 bataljons fusiliers, 4 bataljons der genie, 34 autovervoercompagnies en talrijke technische eenheden gevormd worden.

Op 8 Mei 1945, 't is de zeggen de overwinningdag in Europa, was dit programma niet ten volle verwezenlijkt; onze geallieerden hebben dan ook van de vorming van de laatste dertien bataljons fusiliers afgezien.

Op dat ogenblik bedroeg de sterkte van de eenheden voor bewaking van de verkeerswegen 71,000 man.

### 5. Conditions d'entretien des troupes belges.

a) Suivant l'Accord d'Aide mutuelle, les équipements, les armes, le charroi, les munitions, le carburant et les vivres de toutes les troupes belges nous furent fournis par l'armée britannique jusqu'au 8 novembre 1945. De même, l'entretien de l'armée incombait aux Britanniques pendant la même période. Toutefois, les soldes et traitements étaient à charge de la Belgique.

b) Après le 8 novembre 1945, le régime suivant fut adopté :

Entretien par les Britanniques par prolongement de l'Accord d'Aide mutuelle jusqu'au 8 mai 1946 de toutes les unités de garde des communications restées à la disposition des Britanniques.

Entretien à charge de la Belgique de toutes les autres unités.

6. En outre en 1945, les unités et services suivants furent créés :

Service de Déminage (2,000 hommes);  
Corps de Forestiers (1,500 hommes);  
Troupes de Sédichar (2,000 hommes).

7. En résumé, entre mai et octobre 1945, nos effectifs se chiffrent comme suit :

75,000 hommes à la disposition des alliés;  
24,000 hommes formant six brigades d'infanterie;  
1,500 hommes aux Forestiers;  
2,000 hommes à Sédichar;  
2,000 hommes pour le déminage;  
10,000 hommes pour les services de l'intérieur,  
soit au total : 114,500 hommes.

8. A partir du 1<sup>er</sup> janvier 1946, les effectifs ont été réduits par paliers au niveau nécessaire et suffisant, en créant un appareil militaire adéquat et en remettant progressivement l'armée dans le cadre qui lui convient en temps de paix.

C'est ainsi que de nombreuses unités de garde de communications furent dissoutes l'une après l'autre et que l'armée ne comportait plus, fin 1946, que deux divisions d'infanterie formant un corps d'armée, un régiment blindé, un régiment de parachutistes, un régiment de commandos, quelques autres unités, des organismes de base pour le ravitaillement, des ateliers et des centres d'instruction.

Depuis le mois de décembre 1946, tous les effectifs instruits à l'exception de quelques unités, sont en occupation en Allemagne.

### 5. Voorwaarden van onderhoud van de Belgische troepen.

a) Volgens een Overeenkomst voor Onderlinge Hulp, werden de toerustingén, wapens, voertuigen, munitie, motorbandstoffen en levensmiddelen van al de Belgische troepen ons tot 8 November 1945 door het Brits leger verschaft. Het onderhoud van het leger was eveneens, gedurende hetzelfde tijdperk, ten laste van de Britten. De soldijen en wedden vielen echter ten laste van België.

b) Na 8 November 1945, werd het volgende stelsel aangenomen

Ingevolge de verlenging, tot 8 Mei 1946, van de Overeenkomst voor Onderlinge Hulp, onderhoud door de Britten van al de te hunner beschikking gebleven eenheden voor bewaking van de verkeerswegen.

Onderhoud, ten laste van België, van al de andere eenheden.

6. Bovendien, werden in 1945 de volgende eenheden opgericht :

Ontmijningsdienst (2,000 man);  
Boswerkerskorps (1,500 man);  
Troepen Sekover (2,000 man).

7. Kortom, tussen Mei en October 1945, bedroeg de getalsterkte :

75,000 man ter beschikking van de geallieerden;  
24,000 man van de zes brigades infanterie;  
1,500 man bij het Boswerkerskorps;  
2,000 man bij Sekover;  
2,000 man voor de ontminning;  
10,000 man voor de diensten van het binnenland,  
zegge, te zamen : 114,500 man.

8. Vanaf 1 Januari 1946 werd de getalsterkte trapsgewijze op het nodige en voldoende peil teruggebracht, door een geschikte militaire inrichting in te voeren en het leger geleidelijk binnen zijn voor de vreedstijd passend kader terug te brengen.

Aldus, werden tal van eenheden voor bewaking van de verkeerswegen achtereenvolgens ontbonden en bestond het Leger, op het einde van 1946, nog alleen uit twee divisies infanterie, die een legerkorps vormden, een regiment pantser troepen, een regiment parachutisten, een regiment commando's, enkele andere eenheden, basisorganismen voor de bevoorradiging, werkplaatsen en opleidingscentra.

Sedert de maand December 1946, zijn al de opgeleide troepen behalve enkele eenheden, als bezettings troepen in Duitsland gevestigd.

## II. — ORGANISATION DE L'AVIATION.

9. En 1944, notre aviation comportait deux escadrilles de chasse belges, le restant du personnel navigant disponible était réparti dans des escadrilles britanniques.

10. Depuis le 1<sup>er</sup> septembre 1946 l'aviation est regroupée sous commandement belge.

Il importait en premier lieu de porter les efforts sur l'équipement moderne des terrains d'aviation y compris la création d'ateliers de réparations de matériel.

La Belgique n'est pas à même de consacrer des crédits suffisants afin d'avoir une aviation belge qui soit à même d'assurer la maîtrise de l'air. Aussi importait-il que les champs d'aviation fussent organisés techniquement de façon à pouvoir recevoir immédiatement des renforts éventuels des aviations alliées.

Pas un seul des anciens aérodromes de 1940 n'est intact. Ils ont subi des bombardements, sont désuets et ne possèdent pas la piste d'envol bétonnée nécessaire aux avions modernes (exception partielle d'Evere).

L'aviation a retrouvé en Belgique six grands aérodromes modernes de 5 à 600 hectares de superficie construits et équipés de pistes d'envol (sous l'occupation) à savoir :

Beauvechain, Brusthem, Coxide, Chièvres, Florennes, Melsbroeck.

Ce dernier sera occupé par l'aéronautique civile.

Un accord a été conclu avec les Britanniques en vue d'équiper notre aviation de quatre escadrilles de chasse, une escadrille de chasse de nuit, une escadrille de communication et de transport et une escadrille d'observation.

## III. — RÉGIME DE LA MILICE.

11. En vue de réaliser le programme exposé, on dut faire appel au régime de la milice. Il existait une réserve importante de miliciens appartenant aux classes 1941 et suivantes.

Il importait d'en revenir au plus tôt au régime normal de l'incorporation du milicien dans l'année au cours de laquelle il atteint l'âge de 20 ans. Dans ce but 20,000 miliciens des classes 1941 à 1944 furent dispensés de l'appel sous les armes.

Les classes de 1945 à 1947 ont permis de faire face aux besoins de l'armée, de l'aviation et de la force navale pendant les années 1946 et 1947. L'appel de la classe 1948 aura lieu au cours de l'année 1948.

## II. — INRICHTING VAN HET VliegWEZEN.

9. In 1944 bestond ons Vliegwezen uit twee Belgische jachteskadrijs, het overige van het beschikbaar varend personeel was ingedeeld bij Britse eskadrijs.

10. Sedert 1 September 1946 is het Vliegwezen opnieuw gegroepeerd onder Belgisch commando.

Het kwam er in de eerste plaats op aan inspanningen te doen voor de moderne toerusting van de vliegpleinen, het oprichten van herstellingswerkplaatsen voor materieel inbegrepen.

België is niet in staat over voldoende kredieten te beschikken om een Belgisch Vliegwezen te bezitten dat het meesterschap in de lucht kan verzekeren. Het was dus van belang dat de luchtvaartterreinen technisch werden ingericht, om onmiddellijk mogelijke versterkingen van het geallieerde vliegwezen te kunnen ontvangen.

Geen enkel der oude vliegpleinen van 1940 is onbeschadigd. Zij werden gebombardeerd, zijn verouderd en bezitten de voor de moderne vliegtuigen nodige betonnen aanloopbaan niet (gedeeltelijke uitzondering Evere).

Het Vliegwezen heeft in België zes, tijdens de bezetting aangelegde en met aanloopbaan uitgerust grote moderne vliegpleinen van 5 tot 600 hectaren oppervlakte teruggevonden, te weten :

Bevekom, Brustem, Koksijde, Chièvres, Florennes, Melsbroek.

Dit laatste zal gebruikt worden door de burgerlijke luchtvaart.

Met de Britten werd een akkoord gesloten ten einde ons vliegwezen toe te rusten met vier jachteskadrijs, een eskadrijl nachtjagers, een verkeers- en vervoerseskadrijl en een waarnemingseskadrijl.

## III. — MILITIESTELSEL.

11. Om het uiteengezet programma te verwezenlijken, moest en beroep worden gedaan op het militiestelsel. Er bestond een belangrijke reserve miliciens, behorende tot de klassen 1941 en volgende.

Er diende ten spoedigste teruggekomen tot het normaal stelsel der inlijving van de milicien in de loop van het jaar waarin hij de 20-jarige leeftijd bereikt. Met dit doel werden 20,000 miliciens van de klassen 1941 tot 1944 ontslagen van de oproeping onder de wapens.

De klassen 1945 tot 1947 lieten toe gedurende de jaren 1946 en 1947 het hoofd te bieden aan de behoeften van het leger, van het vliegwezen en van de zee-macht. Het oproep van de klasse 1948 zal in 1948 plaats vinden.

## IV. — FORMATION DES CADRES.

12. Les cinq années de séjour en captivité ou en Belgique de la majorité des cadres en ont modifié profondément la valeur et la composition.

Des mesures ont été prises pour les rajeunir en abaissant les âges de mise à la pension, ce qui a permis l'admission dans les cadres actifs de nombreux jeunes volontaires de guerre et résistants.

De nombreuses écoles ont été instituées, notamment : Ecole de Guerre, Ecole royale militaire, Ecoles d'Infanterie, d'Artillerie, des Transmissions, des Mécaniciens, des Transports, des Services administratifs.

De nombreux stages furent effectués dans les écoles et unités britanniques.

Des mesures ont été prises pour intensifier l'étude de la seconde langue.

## B. — SITUATION ACTUELLE.

13. Les effectifs au 1<sup>er</sup> juillet 1947 étaient les suivants :

## Armée :

|                                  |        |
|----------------------------------|--------|
| Officiers . . . . .              | 5,034  |
| Sous-officiers . . . . .         | 9,532  |
| Caporaux et soldats V.C. . . . . | 7,060  |
| Miliciens . . . . .              | 34,100 |

## Aviation :

|                                  |       |
|----------------------------------|-------|
| Officiers . . . . .              | 390   |
| Sous-Officiers . . . . .         | 1,142 |
| Caporaux et soldats V.C. . . . . | 2,771 |
| Miliciens . . . . .              | 1,898 |

## Unités économiques :

|                                  |       |
|----------------------------------|-------|
| Officiers . . . . .              | 456   |
| Sous-officiers . . . . .         | 1,185 |
| Caporaux et soldats V.C. . . . . | 993   |
| Miliciens . . . . .              | 6,590 |

## C. — PROJETS.

14. Suite aux conclusions des travaux de la Commission mixte (arrêté du Régent du 5 septembre 1946), des modifications profondes seront vraisemblablement apportées à l'organisation de l'armée dans un avenir prochain.

Toutefois, il n'a pas été possible d'en tenir compte pour l'élaboration du budget de 1948, qui a été établi en se basant sur la situation qui existera à la fin de 1947.

## IV. — VORMING VAN DE KADERS.

12. De waarde en de samenstelling van de meerderheid der kaders werden door een verblijf van vijf jaar in gevangenschap of in België grondig gewijzigd.

Er werden maatregelen getroffen om ze te verjongen door de pensioenleeftijd te verlagen, hetgeen toeliet talrijke jonge oorlogsvrijwilligers en weerstanders bij de actieve kaders op te nemen.

Talrijke scholen werden ingericht, namelijk : Krijgsschool, Koninklijke Militaire School, Infanterie-, Artillerie-, Transmissiescholen, Scholen voor Werktuigkundigen, voor Vervoer, voor Administratieve Diensten.

Bij de Britse scholen en eenheden werden talrijke proefdiensten volbracht.

Maatregelen werden getroffen om de studie van de tweede taal uit te breiden.

## B. — HUIDIGE TOESTAND.

13. Op 1 Juli 1947 waren de getalsterkten de volgende :

## Leger :

|                                     |        |
|-------------------------------------|--------|
| Officieren . . . . .                | 5,034  |
| Onderofficieren . . . . .           | 9,532  |
| Korporaals en soldaten B.V. . . . . | 7,060  |
| Miliciens . . . . .                 | 34,100 |

## Vliegwezen :

|                                     |       |
|-------------------------------------|-------|
| Officieren . . . . .                | 390   |
| Onderofficieren . . . . .           | 1,142 |
| Korporaals en soldaten B.V. . . . . | 2,771 |
| Miliciens . . . . .                 | 1,898 |

## Economische eenheden :

|                                     |       |
|-------------------------------------|-------|
| Officieren . . . . .                | 456   |
| Onderofficieren . . . . .           | 1,185 |
| Korporaals en soldaten B.V. . . . . | 993   |
| Miliciens . . . . .                 | 6,590 |

## C. — PLANNEN.

14. Als gevolg op de besluiten van de werken der Gemengde Commissie (besluit van de Regent van 5 September 1946) zullen in een nabije toekomst waarschijnlijk grondige wijzigingen aan de inrichting van het leger toegebracht worden.

Het is echter niet mogelijk geweest er rekening mede te houden bij het uitwerken van de begroting van 1948, welke werd opgemaakt op grond van de toestand die bij het einde van 1947 zal bestaan.

Aucun achat important de matériel nouveau n'a été prévu, aucune formation d'unités nouvelles n'est envisagée. Seules sont prévues des mesures propres à assurer la formation et l'instruction des cadres, à entretenir le matériel existant, à remettre en état les bâtiments, à acquérir le mobilier indispensable et à assurer la vie matérielle de l'armée.

Il importe que le cadre s'initie au matériel moderne; dans ce but l'achat de certain matériel spécial a été prévu : équipements « Radar », 2 lance-Rockets, 2 canons anti-tanks auto-propulsés et de quelques avions à réaction.

Un effort particulier est envisagé en 1948 pour continuer la remise en état des casernements à occuper en Belgique.

Les effectifs moyens pour l'année 1948 sont évalués comme suit :

Armée :

|                                  |        |
|----------------------------------|--------|
| Officiers . . . . .              | 4,949  |
| Sous-officiers . . . . .         | 10,615 |
| Caporaux et soldats V.C. . . . . | 8,185  |
| Miliciens . . . . .              | 32,000 |

Aviation :

|                                  |       |
|----------------------------------|-------|
| Officiers . . . . .              | 434   |
| Sous-officiers . . . . .         | 1,783 |
| Caporaux et soldats V.C. . . . . | 2,790 |
| Miliciens . . . . .              | 1,870 |

15. La politique du Département a tendu vers la réunion des trois éléments importants qui concourent à la défense du pays, c'est-à-dire la force terrestre, la force aérienne et la force navale.

Le but n'a pas été de constituer de grandes forces, mais bien de préparer la possibilité d'une défense efficace du territoire. En même temps, le Gouvernement a désiré que l'armée soit considérée comme un centre d'éducation nationale (éducation civique) et participe au rééquipement du pays par la valorisation de la main-d'œuvre (mécaniciens, chauffeurs, aviateurs, marins).

Generlei belangrijke aankoop van nieuw materieel of vorming van nieuwe eenheden, werd in overweging genomen. Er werden alleen maatregelen voorzien betreffende de vorming en de opleiding van de kaders, het onderhoud van het bestaand materieel, de herstelling van de gebouwen, de aankoop van de onontbeerlijke meubels en de verzekering van het stoffelijk bestaan van het leger.

Het is van belang dat het kader zich vertrouwd make met het modern materieel; met dit doel werd de aankoop van zeker bijzonder materieel voorzien : toerusting « Radar », 2 Rocketgestellen, 2 autotankafweerkanonnen en enige reactievliegtuigen.

Een bijzondere inspanning wordt voor 1948 onder ogen gezien om de in België te bezetten kazernegebouwen verder te herstellen.

De gemiddelde getalsterkten voor het jaar 1948 worden geraamd op :

Leger :

|                                     |        |
|-------------------------------------|--------|
| Officiëren . . . . .                | 4,949  |
| Onderofficiëren . . . . .           | 10,615 |
| Korporaals en soldaten B.V. . . . . | 8,185  |
| Miliciens . . . . .                 | 32,000 |

Vliegwezen :

|                                     |       |
|-------------------------------------|-------|
| Officiëren . . . . .                | 434   |
| Onderofficiëren . . . . .           | 1,783 |
| Korporaals en soldaten B.V. . . . . | 2,790 |
| Miliciens . . . . .                 | 1,870 |

15. De politiek van het Departement heeft gestreefd naar de vereniging van de drie belangrijke elementen die samenwerken tot de verdediging van het land, het is te zeggen de landmacht, de luchtmacht en de zeemacht.

Het doel is niet geweest een grote krijgsmacht op te richten, maar wel de mogelijkheid voor te bereiden van een doelmatige verdediging van het grondgebied. Terzelfdertijd heeft de Regering gewenst dat het leger beschouwd worde als een centrum van nationale opvoeding (burgerlijke opvoeding) en deelname aan de heruitrusting van het land door de waardevermeerdering van de werkkrachten (werktuigkundigen, autobestuurders, vliegers, zeelieden).

## CHAPITRE PREMIER.

## DÉPENSES D'ADMINISTRATION.

Art. 1. — Traitement et frais de représentation du Ministre.

|                                      |             |
|--------------------------------------|-------------|
| Crédit sollicité pour 1948 . . . . . | fr. 425,000 |
| Crédit alloué pour 1947 . . . . .    | 425,000     |

c) Administration générale civile.

|                                   |             |
|-----------------------------------|-------------|
| Traitement . . . . .              | fr. 375,000 |
| Frais de représentation . . . . . | 50,000      |
|                                   | <hr/>       |
| Fr.                               | 425,000     |

Art. 2. — Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.

|                                        |             |
|----------------------------------------|-------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 422,550 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 266,000     |

a) Service financier.

Indemnité au chef de Cabinet et aux officiers secrétaires et attachés au Cabinet du Ministre (5 au total) . . . . . 141,750

Indemnités au personnel subalterne d'expédition (19) . . . . . 222,750

Autre personnel subalterne . . . . . 58,050

Fr. 422,550

| Désignations des fonctions         | Indemnités de Cabinet |
|------------------------------------|-----------------------|
| 1 chef de Cabinet . . . . .        | 54,000                |
| 1 secrétaire de Cabinet . . . . .  | 27,000                |
| 1 secrétaire particulier . . . . . | 20,250                |
| 2 officiers attachés . . . . .     | 40,500                |
|                                    | <hr/>                 |
|                                    | 141,750               |

Personnel d'expédition :

|                                     |         |
|-------------------------------------|---------|
| 17 militaires subalternes . . . . . | 206,550 |
| 2 militaires subalternes . . . . .  | 16,200  |
|                                     | <hr/>   |
|                                     | 222,750 |

| Désignations des fonctions     | Indemnités de Cabinet |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1 huissier . . . . .           | 9,450                 |
| 1 sténo permanente . . . . .   | 12,150                |
| 3 sténos temporaires . . . . . | 36,450                |
|                                | <hr/>                 |
|                                | 58,050                |

Art. 3. — Rémunérations du personnel des services permanents.

3-1. Agents définitifs.

|                                        |                 |
|----------------------------------------|-----------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 143,159,090 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 140,425,300     |

Voir tableau annexe I.

## EERSTE HOOFDSTUK.

## BESTUURSUITGAVEN.

Art. 1. — Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.

|                                         |             |
|-----------------------------------------|-------------|
| Krediet aangevraagd voor 1948 . . . . . | fr. 425,000 |
| Krediet verleend voor 1947 . . . . .    | 425,000     |

c) Burgerlijk algemeen bestuur.

|                               |             |
|-------------------------------|-------------|
| Wedde . . . . .               | fr. 375,000 |
| Representatiekosten . . . . . | 50,000      |
|                               | <hr/>       |
| Fr.                           | 425,000     |

Art. 2. — Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.

|                                           |         |
|-------------------------------------------|---------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . | 422,550 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . . .    | 266,000 |

a) Financiële dienst.

Vergoeding aan het Kabinetshoofd en aan de officieren secretarissen en geattacheerden bij het Kabinet van de Minister (te zamen : 5) . . . . . fr. 141,750

Vergoeding aan het lager expeditiepersoneel (19) . . . . . 222,750

Ander lager personeel . . . . . 58,050

Fr. 422,550

| Opgave van de functiën                | Kabinetsvergoedingen |
|---------------------------------------|----------------------|
| 1 Kabinetshoofd . . . . .             | 54,000               |
| 1 Kabinetssecretaris . . . . .        | 27,000               |
| 1 particulier secretaris . . . . .    | 20,250               |
| 2 officieren geattacheerden . . . . . | 40,500               |
|                                       | <hr/>                |
|                                       | 141,750              |

Expeditiepersoneel :

|                                |         |
|--------------------------------|---------|
| 17 lagere militairen . . . . . | 206,550 |
| 2 lagere militairen . . . . .  | 16,200  |
|                                | <hr/>   |
|                                | 222,750 |

| Opgave van de functiën            | Kabinetsvergoedingen |
|-----------------------------------|----------------------|
| 1 deurwachter . . . . .           | 9,450                |
| 1 vastaangestelde steno . . . . . | 12,150               |
| 3 tijdelijke steno's . . . . .    | 36,450               |
|                                   | <hr/>                |
|                                   | 58,050               |

Art. 3. — Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten.

3-1. Vastaangestelde personeelsleden.

|                                           |                 |
|-------------------------------------------|-----------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . | fr. 143,159,090 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . . .    | 140,425,300     |

Zie tabel bijlage I.

## 3-3. Agents en disponibilité.

|                                            |         |
|--------------------------------------------|---------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . fr. | 376,480 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .        | 440,000 |

Voir tableau annexe I.

## Art. 4. — Rémunérations du personnel des services temporaires.

## 4-1. Agents définitifs détachés.

|                                            |           |
|--------------------------------------------|-----------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . fr. | 7,391,370 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .        | 7,000,000 |

Voir tableau annexe I.

## 4-2. Agents temporaires.

|                                            |         |
|--------------------------------------------|---------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . fr. | 236,640 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .        | 300,000 |

Voir tableau annexe I.

## Art. 5. — Allocations et indemnités diverses.

## 5-1. Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions.

|                                            |           |
|--------------------------------------------|-----------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . fr. | 2,846,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .        | 3,883,250 |

a) Armée de terre. — Service financier de l'armée.  
Frais de vacation :

a) Aux professeurs étrangers à l'armée appelés à collaborer au service de la sélection du personnel . fr. 6,000

b) Aux magistrats siégeant à la Commission supérieure d'appel créée en vertu de l'article 68 de la loi du 15 septembre 1924 sur la position et l'avancement des officiers . . . . . 30,000

c) Jetons de présence aux médecins militaires, membres du Jury de la Croix-Rouge de Belgique . . . . . 10,000

Fr. 46,000

## Office de la Résistance.

Il est prévu 60 commissions de 5 membres, siégeant  $\pm 4$  fois par mois. Les jetons de présence sont fixés à 200 francs : $200 \times 5 \times 60 \times \pm 4 \times 12 =$  . . . . . fr. 2,800,000

## 5-2. Honoraires des avocats et des médecins, rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.

|                                            |           |
|--------------------------------------------|-----------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . fr. | 2,410,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .        | 1,685,000 |

a) Armée de terre. — Service général des approvisionnements.

Essais dans les laboratoires civils, universités, etc.; achat d'instruments de mesure et de contrôle (poinçons, plombs, etc.) . . . . . fr. 50,000

## 3-3. Ter beschikking gesteld personeel.

|                                        |         |
|----------------------------------------|---------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.  | 376,480 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . . . | 440,000 |

Zie tabel bijlage I.

## Art. 4. — Bezoldigingen van het personeel der tijdelijke diensten.

## 4-1. Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden.

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.  | 7,391,370 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . . . | 7,000,000 |

Zie tabel bijlage I.

## 4-2. Tijdelijke personeelsleden.

|                                        |         |
|----------------------------------------|---------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.  | 236,640 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . . . | 300,000 |

Zie tabel bijlage I.

## Art. 5. — Allerhande toelagen en vergoedingen.

## 5-1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jury's voor vergelijkende of gewone examens en aan commissiën.

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.  | 2,846,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . . . | 3,883,250 |

a) Landleger. — Financiële dienst van het leger.  
Vacatiegeld :

a) Aan niet tot het leger behorende professors, op wie de selectiedienst van het personeel een beroep doet . . . . . fr. 6,000

b) Aan magistraten uit de Hogere Commissie van beroep, opgericht krachtens artikel 68 van de wet dd. 15 September 1924 op de stand en de bevordering van de officieren . . . . . 30,000

c) Presentiegelden aan de militaire geneesheren die tot de Jury van het Rode Kruis van België behoren . . . . . 10,000

Fr. 46,000

## Dienst van het Verzet.

Zijn voorzien 60 commissies van 5 leden, die  $\pm 4$  maal per maand vergaderen. Het presentiegeld is vastgesteld op 200 frank : $200 \times 5 \times 60 \times \pm 4 \times 12 =$  . . . . . fr. 2,800,000

## 5-2. Erelonen van advocaten en geneesheren, bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.  | 2,410,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . . . | 1,685,000 |

a) Landleger. — Algemene dienst der voorraden.

Proeven in burgerlijke laboratoria, universiteiten, enz.; aankoop van meet- en controle instrumenten (stempels, loodjes, enz.) . . . . . fr. 50,000

Rémunération des études demandées à l'extérieur du Département (universités et institutions diverses) . . . . . 160,000

Fr. 210,000

Office de la Résistance.

Il y a 60 greffiers à 2,000 francs par mois . fr. 1,440,000

c) Administration générale civile. — Service financier de l'armée.

Rémunérations de personnes étrangères au Département pour missions accomplies pour compte de la Défense Nationale . . . . . fr. 10,000

3 avocats principaux à 80,000 francs (abonnement) . . . . . fr. 240,000

3 avocats adjoints à 40,000 francs (abonnement) . . . . . 120,000

1 avocat de Cassation (payé par affaire) . . . . . 80,000

Fr. 440,000

Honoraires supplémentaires à répartir entre les 6 avocats en raison du nombre et de l'importance des affaires . . . . . 310,000

Fr. 750,000

5-3. Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes et pour surqualification.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 52,000

Crédits alloués pour 1947 . . . . . 64,000

a) Armée de terre. — Service financier de l'armée.

Indemnités de fonction à 5 officiers-ingénieurs des fabrications militaires . . . . . fr. 22,000

c) Administration générale civile.

3 agents remplissant les fonctions d'adjoint linguistique . . . . . fr. 26,000

1 agent remplissant des fonctions supérieures à son grade . . . . . 4,000

Fr. 30,000

5-4. Indemnités pour travaux supplémentaires, etc.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 1,372,000

Crédits alloués pour 1947 . . . . . 1,379,000

a) Armée de terre. — Service financier de l'armée

Indemnité au Chef de l'E.M.G. . . . . fr. 6,000

Indemnité à 3 commandants de circonscriptions . . . . . 18,000

Indemnité à 5 inspecteurs généraux d'armes et services . . . . . 20,000

Indemnité à 2 sous-chefs d'E.M.G. . . . . 10,000

Indemnité de Cabinet de consultation, 25 médecins . . . . . 60,000

Indemnité aux gardiens et veilleurs de nuit des établissements, dépôts et parcs . . . . . 10,000

Indemnités du chef de travaux utiles à la collectivité . . . . . 20,000

Fr. 144,000

Bekostiging van de buiten het Departement aangevraagde studies (universiteiten en allereerste instellingen) . . . . . 160,000

Fr. 210,000

Dienst van het Verzet.

Er zijn 60 griffiers à 2,000 frank per maand . 1,440,000

c) Burgerlijk algemeen bestuur. — Financiële dienst van het leger.

Bezoldiging van niet tot het Departement behorende personen, wegens opdrachten vervuld voor rekening van Landsverdediging . . . . . fr. 10,000

3 eerslaanwezende advocaten à 80,000 frank (abonnement) . . . . . fr. 240,000

3 adjunct-advocaten à 40,000 frank (abonnement) . . . . . 120,000

1 Cassatie-advocaat (bezoldigd per zaak) . . . . . 80,000

Fr. 440,000

Bijkomende honoraria, onder de 6 advocaten te verdelen, naar gelang van het aantal en het belang van de zaken . . . . . 310,000

Fr. 750,000

5-3. Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën of wegens hoger qualificering.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 52,000

Kredieten verleend voor 1947 . . . . . 64,000

a) Landleger. — Financiële dienst van het leger.

Vergoedingen wegens functiën, aan 5 officieren, ingenieurs der militaire fabrieken . . . . . fr. 22,000

c) Burgerlijk algemeen Bestuur.

3 personeelsleden belast met de functiën van taaladjunct . . . . . fr. 26,000

1 personeelslid dat hogere functiën vervult dan die van zijn graad . . . . . 4,000

Fr. 30,000

5-4. Vergoedingen voor overwerk, enz.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 1,372,000

Kredieten verleend voor 1947 . . . . . 1,379,000

a) Landleger. — Financiële dienst van het leger.

Vergoeding aan het Hoofd van de Gen. St. fr. 6,000

Vergoeding aan 3 gebiedscommandanten . . . . . 18,000

Vergoeding aan 5 inspecteurs-generaals van wapens en diensten . . . . . 20,000

Vergoeding aan 2 onder-hoofden van de Gen. St. . . . . 10,000

Vergoeding wegens Consultatiecabinet, 25 geneesheren . . . . . 60,000

Vergoeding aan bewakers en nachtwakers bij de inrichtingen, depots en parken . . . . . 10,000

Vergoedingen wegens werken tot nut van 't algemeen . . . . . 20,000

Fr. 144,000

## b) Aviation.

Indemnités de vol :  
Pour 70 membres du personnel navigant à raison de  
1,400 francs par mois . . . . . fr. 1,200,000

## c) Administration générale civile.

Indemnités à 4 téléphonistes de la Régie des T.T., attachées au Département . . . . . fr. 28,000

## 5-6. Indemnités de changement de résidence.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 587,500  
Crédits alloués pour 1947 . . . . . 1,000,000

## a) Armée de terre. — Service financier de l'Armée.

15 officiers supérieurs à 6,000 francs . . . fr. 90,000  
27 officiers subalternes à 5,500 francs . . . 148,500  
60 militaires subalternes à 4,000 francs . . . 240,000

Fr. 478,500  
Arrondi à . fr. 479,000

## b) Aviation.

3 officiers supérieurs à 6,000 francs . . . fr. 18,000  
7 officiers subalternes à 5,500 francs . . . 38,500  
13 militaires subalternes à 4,000 francs . . . 52,000

Fr. 108,500

## 5-8. Autres indemnités.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 11,268,145  
Crédits alloués pour 1947 . . . . . 9,502,000

## a) Armée de terre. — Service financier de l'armée.

Indemnité en Allemagne occupée à 2 agents . . . 30,000  
  
Haute paie pour chevrons de front et décorations militaires (art. 4) . . . . . 1,000  
Indemnité de marche :  
2 officiers généraux à 35 francs pendant 1 an . . . 25,550  
  
16 officiers supérieurs à 30 francs pendant 1 an . . . 175,200  
25 officiers subalternes à 25 francs pendant 1 an . . . 228,125  
450 militaires subalternes à 5 francs pendant 1 an . . . 821,000  
Indemnité de séparation :  
2 officiers généraux à 35 francs pendant 1 an . . . 25,550  
  
8 officiers supérieurs à 30 francs pendant 1 an . . . 87,600  
  
12 officiers subalternes à 24 francs pendant 1 an . . . 105,120  
225 sous-officiers à 13 francs pendant 1 an . . . 1,058,625  
  
60 caporaux et soldats à 11 francs pendant 1 an . . . 240,900  
Attachés militaires :  
8 attachés militaires; 3 adjoints; 20 employés ou secrétaires; frais de fonctionnement de bureau . . . . . 7,529,000

Fr. 10,327,670  
Arrondi à . fr. 10,329,000

## b) Vliegwezen.

## Vliegvergoedingen :

Voor 70 leden van het varend personeel, naar rata van  
1,400 frank per maand . . . . . fr. 1,200,000

## c) Burgerlijk algemeen Bestuur.

Vergoedingen aan 4 telefonisten van de Regie van T.T., bij het Departement werkzaam . . . . . fr. 28,000

## 5-6. Vergoedingen wegens standplaatsveranderingen.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 587,500  
Kredieten verleend voor 1947 . . . . . 1,000,000

## a) Landleger. — Financiële dienst van het leger.

15 hoofdofficieren à 6,000 frank . . . . fr. 90,000  
27 lagere officieren à 5,500 frank . . . . 148,500  
60 lagere militairen à 4,000 frank . . . . 240,000

Fr. 478,500  
Afgerond . fr. 479,000

## b) Vliegwezen.

3 hoofdofficieren à 6,000 frank . . . . fr. 18,000  
7 lagere officieren à 5,500 frank . . . . 38,500  
13 lagere militairen à 4,000 frank . . . . 52,000

Fr. 108,500

## 5-8. Andere vergoedingen.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 11,268,145  
Kredieten verleend voor 1947 . . . . . 9,502,000

## a) Landleger. — Financiële dienst van het leger.

Vergoeding aan 2 personeelsleden in bezet Duitsland . . . . . fr. 30,000  
Hogere soldij wegens frontstrepes en militaire ereteken (art. 4) . . . . . 1,000  
Marchvergoeding :  
2 opperofficieren aan 35 frank gedurende 1 jaar . . . . . 25,550  
16 hoofdofficieren aan 30 frank gedurende 1 jaar . . . . . 175,200  
25 lagere officieren aan 25 frank gedurende 1 jaar . . . . . 228,125  
450 lagere militairen aan 5 frank gedurende 1 jaar . . . . . 821,000  
Scheidingsvergoeding :  
2 opperofficieren aan 35 frank gedurende 1 jaar . . . . . 25,550  
8 hoofdofficieren aan 30 frank gedurende 1 jaar . . . . . 87,600  
12 lagere officieren aan 24 frank gedurende 1 jaar . . . . . 105,120  
225 onderofficieren aan 13 frank gedurende 1 jaar . . . . . 1,058,625  
60 korpóraals en soldaten aan 11 frank gedurende 1 jaar . . . . . 240,900

## Militaire attaché's :

8 militaire attaché's; 3 adjunten; 20 bedienden of secretarissen; onkosten werking kantoor . . . 7,529,000

Fr. 10,327,670  
Afgerond . fr. 10,329,000

## b) Aviation.

## Indemnité hors garnison :

|                                               |         |
|-----------------------------------------------|---------|
| 14 officiers supérieurs à 30 francs pendant   |         |
| 1 an . . . . .                                | 153,300 |
| 29 officiers subalternes à 24 francs pendant  |         |
| 1 an . . . . .                                | 254,040 |
| 12 militaires subalternes à 13 francs pendant |         |
| 1 an . . . . .                                | 56,940  |
| 6 militaires subalternes à 11 francs pendant  |         |
| 1 an . . . . .                                | 24,090  |

## Indemnité de marche :

|                                              |         |
|----------------------------------------------|---------|
| 14 officiers supérieurs à 30 francs pendant  |         |
| 1 an . . . . .                               | 153,300 |
| 29 officiers subalternes à 25 francs pendant |         |
| 1 an . . . . .                               | 264,625 |
| 18 militaires subalternes à 5 francs pendant |         |
| 1 an . . . . .                               | 32,850  |

Fr. 939,145

## b) Vliegwezen.

## Vergoeding buiten garnizoen :

|                                             |         |
|---------------------------------------------|---------|
| 14 hoofdofficiëren aan 30 frank gedurende   |         |
| 1 jaar . . . . .                            | 153,300 |
| 29 lagere officieren aan 24 frank gedurende |         |
| 1 jaar . . . . .                            | 254,040 |
| 12 lagere militairen aan 13 frank gedurende |         |
| 1 jaar . . . . .                            | 56,940  |
| 6 lagere militairen aan 11 frank gedurende  |         |
| 1 jaar . . . . .                            | 24,090  |

## Marchvergoeding :

|                                             |         |
|---------------------------------------------|---------|
| 14 hoofdofficiëren aan 30 frank gedurende   |         |
| 1 jaar . . . . .                            | 153,300 |
| 29 lagere officieren aan 25 frank gedurende |         |
| 1 jaar . . . . .                            | 264,625 |
| 18 lagere militairen aan 5 frank gedurende  |         |
| 1 jaar . . . . .                            | 32,850  |

Fr. 939,145

## Art. 7. — Dépenses d'entretien et de consommation.

## 7-1. Eclairage, chauffage, etc.

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 1,480,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 1,090,000     |

## Administration générale civile.

|                                                            |            |
|------------------------------------------------------------|------------|
| A. — Hôtel ministériel . . . . .                           | fr. 80,000 |
| B. — Administration centrale. — Dépenses de consommation : |            |

|                     |         |
|---------------------|---------|
| Eclairage. . . . .  | 650,000 |
| Chauffage . . . . . | 50,000  |
| Eaux . . . . .      | 250,000 |

Achats d'articles de nettoyage (y compris le nettoyage des vitres, entretien des parquets et linoléums) . . . . .

450,000

Fr. 1,480,000

## 7-2. Affranchissement de correspondances, télégrammes, téléphones, transports, etc.

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 1,050,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 740,000       |

## a) Administration générale civile.

|                                                                                                          |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| a) Affranchissement de correspondances . . . . .                                                         | fr. 50,000 |
| b) Télégrammes et communications téléphoniques . . . . .                                                 | 900,000    |
| c) Transports de mobilier et d'archives . . . . .                                                        | 50,000     |
| d) Remboursement des cartes de tramways, aux plantons, pour des courses faites pour le service . . . . . | 50,000     |

Fr. 1,050,000

## Art. 7. — Kosten voor onderhoud en verbruik.

## 7-1. Verlichting, verwarming, enz.

|                                           |               |
|-------------------------------------------|---------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . | fr. 1,480,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . . .    | 1,090,000     |

## Burgerlijk algemeen Bestuur.

|                                             |            |
|---------------------------------------------|------------|
| A. — Ambtswoning van de Minister . . . . .  | fr. 80,000 |
| B. — Hoofdbestuur. — Kosten voor verbruik : |            |

|                       |         |
|-----------------------|---------|
| Verlichting . . . . . | 650,000 |
| Verwarming . . . . .  | 50,000  |
| Water . . . . .       | 250,000 |

Aankoop van poetsgoed (wassen van de ruiten, onderhoud van de parket- en linoleumvloeren inbegrepen) . . . . .

450,000

Fr. 1,480,000

## 7-2. Frankering van dienststukken, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer, enz.

|                                           |               |
|-------------------------------------------|---------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . | fr. 1,050,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . . .    | 740,000       |

## a) Burgerlijk algemeen Bestuur.

|                                                                                                 |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| a) Frankering van dienststukken . . . . .                                                       | fr. 50,000 |
| b) Telegrammen en telefoongesprekken . . . . .                                                  | 900,000    |
| c) Vervoer van meubilair en archiefstukken . . . . .                                            | 50,000     |
| d) Terugbetaling aan de plantons van de tramkaarten benuttigd voor dienstboodschappen . . . . . | 50,000     |

Fr. 1,050,000

7-3. Travaux et fournitures, achat d'uniformes, entretien des locaux, du matériel, du mobilier et toutes dépenses de même nature.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 10,829,720  
Crédits alloués pour 1947 . . . 12,281,000

a) Administration générale civile.

A. — Hôtel ministériel . . . fr. 50,000  
B. — Administration centrale :

a) Entretien des locaux et des installations d'éclairage, de chauffage et des eaux, etc. . . 550,000

b) Entretien du matériel, de l'outillage, etc. 100,000

c) Entretien du mobilier et toutes dépenses de même nature . . . 450,000

Main-d'œuvre : 50 nettoyeuses :

(10.80 × 3 × 306) 50 = . . . fr. 495,720  
cotisation patronale = . . . 50,000  
545,720

Fr. 1,695,720

e) Service général des approvisionnements.

Pour les militaires subalternes appointés :

1. Achat d'objets d'équipement . . . fr. 7,934,000  
2. Entretien et réparation des objets d'équipement . . . 1,200,000

Fr. 9,134,000

7-4. Achat de publications. — Abonnements aux journaux.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 511,000  
Crédits alloués pour 1947 . . . 510,000

a) Administration générale civile.

Bibliothèque centrale :

Achat d'ouvrages, publications, abonnements aux journaux et revues; reliure et entretien; bibliothèques et services ministériels y compris . . . fr. 475,000

c) Aviation.

Achats de journaux belges . . . fr. 1,000  
Achats de photos pour presse . . . 5,000  
Service Auxiliaire de Presse (abonnement) . . . 5,000

Fr. 11,000

g) Service général des approvisionnements. — Divers.

Achat de livres, documentation, revues à caractère technique . . . fr. 25,000

7-5. Autres fournitures de bureau.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 610,000  
Crédits alloués pour 1947 . . . 250,000

7-3. Werken en leveringen, aankoop van uniformen, onderhoud van de lokalen, het materieel, het meubilair en alle uitgaven van dezelfde aard.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 10,829,720  
Kredieten verleend voor 1947 . . . 12,281,000

a) Burgerlijk algemeen Bestuur.

A. — Ministeriële ambtswoning . . . fr. 50,000  
B. — Hoofdbestuur :

a) Onderhoud van de lokalen en van de verlichtings-, verwarmings- en waterinstallaties, enz. . . . . 550,000

b) Onderhoud van het materieel, het gereedschap, enz. . . . . 100,000

c) Onderhoud van het meubilair en alle uitgaven van dezelfde aard . . . . . 450,000

Werkkrachten : 50 schoonmaaksters :

(10.80 × 3 × 306) 50 = . . . fr. 495,720  
patroonsbijdrage = . . . 50,000  
545,720

Fr. 1,695,720

e) Algemene Dienst der voorraden.

Voor de bezoldigde lagere militairen :

1. Aankoop van uitrustingsvoorwerpen . fr. 7,934,000  
2. Onderhoud en herstelling van uitrustingsvoorwerpen . . . 1,200,000

Fr. 9,134,000

7-4. Aankoop van publicaties. — Dagbladabonnementen.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 511,000  
Kredieten verleend voor 1947 . . . 510,000

a) Burgerlijk Algemeen Bestuur.

Centrale bibliotheek :

Aankoop van boekwerken, publicaties, abonnementen op kranten en revues; inbinden en onderhoud; bibliotheek en ministeriële diensten . . . fr. 475,000

c) Vliegwezen.

Aankoop van Belgische kranten . . . fr. 1,000  
Aankoop van persfoto's . . . 5,000  
« Service Auxiliaire de Presse » (abonnement) . . . 5,000

Fr. 11,000

g) Algemene dienst der voorraden. — Allerhande.

Aankoop van boekwerken, documentatie, revues, van technische aard . . . fr. 25,000

7-5. Andere bureelbenodigdheden.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 610,000  
Kredieten verleend voor 1947 . . . 250,000

a) Administration générale civile. — Office de la Résistance.

Prévisions sur la base de 500 francs par mois et par commission :

|                                                                     |             |
|---------------------------------------------------------------------|-------------|
| 60 x 500 x 12 . . . . .                                             | fr. 360,000 |
| Achats dans le commerce de diverses fournitures de bureau . . . . . | 250,000     |
|                                                                     | Fr. 610,000 |

Art. 8. — Dépenses d'équipement et de renouvellement.

8-1. Travaux et fournitures pour l'équipement des locaux, pour le matériel, le mobilier et toutes dépenses de même nature.

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 1,050,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 1,050,000     |

a) Administration générale civile.

|                                      |               |
|--------------------------------------|---------------|
| a) Hôtel ministériel . . . . .       | fr. 50,000    |
| b) Administration centrale . . . . . | 1,000,000     |
|                                      | Fr. 1,050,000 |

8-2. Achat de voitures automobiles pour les services de l'Etat.

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 2,200,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | —             |

d) Service général des approvisionnements.

Acquisition de 20 voitures-voyageurs . . . . . fr. 2,200,000

Art. 9. — Publications effectuées par le Département.

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 3,329,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 3,600,000     |

b) Armée de terre. — Service de l'Adjudant général.

|                                                          |               |
|----------------------------------------------------------|---------------|
| Publication de <i>L'Armée et la Nation</i> . . . . .     | fr. 1,350,000 |
| Publication de la <i>Gazette du Soldat</i> . . . . .     | 1,530,000     |
| Films divers et reportages . . . . .                     | 200,000       |
| Propagande par dépliants, affiches, cartes, etc. . . . . | 210,000       |
|                                                          | Fr. 3,290,000 |

c) Aviation.

|                                                          |            |
|----------------------------------------------------------|------------|
| Propagande par dépliants, affiches, cartes, etc. . . . . | fr. 39,000 |
|----------------------------------------------------------|------------|

Art. 10. — Dépenses afférentes aux déplacements.

10-3. Indemnités kilométriques pour usage d'une voiture personnelle, etc.

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 3,332,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | —             |

a) Burgerlijke algemene dienst. — Dienst van het Verzet.

Voorzien op grondslag van 500 frank per maand en per commissie :

|                                                                     |             |
|---------------------------------------------------------------------|-------------|
| 60 x 500 x 12 . . . . .                                             | fr. 360,000 |
| Aankoop, in de handel, van allerhande bureelbenodigdheden . . . . . | 250,000     |
|                                                                     | Fr. 610,000 |

Art. 8. — Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.

8-1. Werken en leveringen voor de uitrusting van de lokalen, voor het materieel, het meubilair en alle uitgaven van dezelfde aard.

|                                           |               |
|-------------------------------------------|---------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . | fr. 1,050,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . . .    | 1,050,000     |

a) Burgerlijk algemeen bestuur.

|                                       |               |
|---------------------------------------|---------------|
| a) Ministeriële ambtswoning . . . . . | fr. 50,000    |
| b) Hoofdbestuur . . . . .             | 1,000,000     |
|                                       | Fr. 1,050,000 |

8-2. Aankoop van autorijtuigen voor de diensten van de Staat.

|                                           |               |
|-------------------------------------------|---------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . | fr. 2,200,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . . .    | —             |

d) Algemene dienst der voorraden.

Aankoop van 20 personenwagens . . . . . fr. 2,200,000

Art. 9. — Door het Departement uitgevoerde publicaties.

|                                           |               |
|-------------------------------------------|---------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . | fr. 3,329,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . . .    | 3,600,000     |

b) Landleger. — Dienst van de Adjudant-generaal.

|                                                               |               |
|---------------------------------------------------------------|---------------|
| Uitgeven van <i>Het Leger en de Natie</i> . . . . .           | fr. 1,350,000 |
| Uitgeven van <i>Soldatenpost</i> . . . . .                    | 1,530,000     |
| Allerhande films en reportersverslagen . . . . .              | 200,000       |
| Propaganda door vouwdrukwerk, affiches, kaarten, enz. . . . . | 210,000       |
|                                                               | Fr. 3,290,000 |

c) Vliegwezen.

|                                                               |            |
|---------------------------------------------------------------|------------|
| Propaganda door vouwdrukwerk, affiches, kaarten, enz. . . . . | fr. 39,000 |
|---------------------------------------------------------------|------------|

Art. 10. — Uitgaven in verband met de verplaatsingen.

10-3. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen, enz.

|                                           |               |
|-------------------------------------------|---------------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . . . . . | fr. 3,332,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . . .    | —             |

## c) Aviation.

Indemnités kilométriques pour voitures personnelles, sur la base de 12 voitures roulant  $\pm$  12,000 km. à fr. 3.70 le kilomètre . . . . . fr. 532,000

## d) Service général des approvisionnements.

Indemnités kilométriques pour l'usage d'une voiture personnelle ou d'une motocyclette en mission de service :  $\pm$  800,000 km. pour 70 voitures-voyageurs à fr. 3.70 le kilomètre . . . . . fr. 2,800,000

10-4. Dépenses des voitures à la disposition du Ministre et du chef de Cabinet.

|                                        |             |
|----------------------------------------|-------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 250,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 120,000     |

## d) Service général des approvisionnements.

Voiture du Ministre, pour 30,000 km. à 25 litres/100 km.; voiture du chef de Cabinet, pour 30,000 km. à 18 litres/100 km. . . . . fr. 250,000

10-5. Dépenses des voitures de l'Etat à la disposition des services.

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 2,113,500 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 4,950,000     |

## c) Aviation.

8 voitures roulant 24,000 km./an . . . . . fr. 167,500

## d) Service général des approvisionnements.

35 voitures-voyageurs pour 24,000 km. à 20 litres/100km.; 10 motos pour 24,000 km. à 8 litres/100 km. fr. 1,946,000

10-6. Frais de route, de séjour et de réception.

|                                        |             |
|----------------------------------------|-------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 247,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 869,000     |

## b) Armée de terre. — Service financier de l'armée.

Frais de représentation et de réception (officiers) . . . . . fr. 87,000

Frais de séjour (officiers) . . . . . 60,000

Fr. 147,000

## c) Aviation.

Frais de route et de séjour (déplacements en Belgique) . . . . . fr. 100,000

10-7. Missions à l'étranger.

|                                        |             |
|----------------------------------------|-------------|
| Crédits sollicités pour 1948 . . . . . | fr. 350,000 |
| Crédits alloués pour 1947 . . . . .    | 220,000     |

## b) Armée de terre. — Service financier de l'armée.

Missions d'études et d'achats (10 officiers). fr. 150,000

## c) Aviation.

Réception ou études de matériels, etc (200 officiers à raison de 1,000 francs en moyenne) . . . . . fr. 200,000

## c) Vliegwezen.

Kilometervergoeding wegens gebruik eigen wagens, op grondslag van 12 wagens welke  $\pm$  12,000 km. afleggen, aan fr. 3.70 de kilometer . . . . . fr. 532,000

## d) Algemene dienst der voorraden.

Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen of motorrijwiel, in dienstopdracht :  $\pm$  800,000 km. voor 70 personenwagens, aan fr. 3.70 de kilometer . . . . . fr. 2,800,000

10-4. Uitgaven voor de wagens ter beschikking van de Minister en van het Kabinetshoofd.

|                                               |         |
|-----------------------------------------------|---------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. . . . . | 250,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . . .        | 120,000 |

## d) Algemene dienst der voorraden.

Wagen van de Minister, voor 30,000 km. aan 25 liter/100 km.; wagen van het kabinetshoofd, voor 30,000 km. aan 18 liter/100 km. . . . . fr. 250,000

10-5. Uitgaven voor de wagens van de Staat, ter beschikking van de diensten.

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. . . . . | 2,113,500 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . . .        | 4,950,000 |

## c) Vliegwezen.

8 wagens welke 24,000 km. afleggen per jaar . . . . . fr. 167,500

## d) Algemene dienst der voorraden.

35 personenwagens voor 24,000 km. aan 20 liter/100 km.; 10 motorrijwielen voor 24,000 km. aan 8 liter/100 km. . . . . fr. 1,946,000

10-6. Reis-, verblijf-, en receptiekosten.

|                                               |         |
|-----------------------------------------------|---------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. . . . . | 247,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . . .        | 869,000 |

## b) Landleger. — Financiële dienst van het leger.

Representatie- en receptiekosten (officiëren). fr. 87,000

Verblijfkosten (officiëren) . . . . . 60,000

Fr. 147,000

## c) Vliegwezen.

Reis- en verblijfkosten (verplaatsingen in België) . . . . . fr. 100,000

10-7. Opdrachten naar het buitenland.

|                                               |         |
|-----------------------------------------------|---------|
| Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. . . . . | 350,000 |
| Kredieten verleend voor 1947 . . . . .        | 220,000 |

## b) Landleger. — Financiële dienst van het leger.

Studie- en aankoopopdrachten (10 officieren) . . . . . fr. 150,000

## c) Vliegwezen.

Keuring of onderzoek van materieel, enz. (200 officieren tegen gemiddeld 1,000 frank) . . . . . fr. 200,000

## CHAPITRE II.

## SUBVENTIONS.

Art. 12. — Autres subventions légales : Subside annuel au Mémorial de Breendonck.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 500,000

Crédits alloués pour 1947 . . . —

Il s'agit d'assurer l'exécution de l'article 10-3 de la loi du 19 août 1947 qui prévoit que les ressources du Mémorial du fort de Breendonck seront constituées *notamment* par une subvention de l'Etat portée annuellement au budget de la Défense Nationale. Cette subvention a été fixée à 500,000 francs pour 1948. L'expérience seule peut indiquer le montant réel de l'aide qu'il y aura lieu d'apporter en 1948 et les années suivantes à cet établissement public jouissant de la personnalité civile . . . fr. 500,000

Art. 13. — Subventions conventionnelles.

13-2. Subside à la Mutuelle des Ayants Droit de l'Armée.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 8,640,000

Crédits alloués pour 1947 . . . 7,560,000

Le calcul est basé sur 30,000 membres et une cotisation mensuelle de 80 francs. Le subside représente 30 % des cotisations . . . fr. 8,640,000

13-3. Subside à l'Office International de Médecine et de Pharmacie Militaire.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 6,500

Crédits alloués pour 1947 . . . 6,500

Contribution financière annuelle fixée par convention à 18 parts, soit 6,444 francs. . . fr. 6,500

13-4. Subside destiné à couvrir les dépenses d'administration des groupements de résistance armée qui doivent assurer leur liquidation administrative et financière.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 2,100,000

Crédits alloués pour 1947 . . . 6,756,750

Prévisions pour 6 mois, sur la base du subside alloué par arrêté du Régent pour le 4<sup>e</sup> trimestre 1947 (338,450 francs par mois) . . . fr. 2,100,000

## HOOFDSTUK II.

## SUBSIDIËN.

Art. 12. — Andere wettelijke subsidiën : Jaarlijkse subsidie aan het Gedenkteken te Breendonck.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 500,000

Kredieten verleend voor 1947 . . . —

Ter voldoening aan artikel 10-3 van de wet dd. 19 Augustus 1947, waarbij voorzien wordt dat de geldmiddelen voor het Gedenkteken van het fort te Breendonck *inzonderheid* voortkomen van een Rijkssubsidie, jaarlijks op de begroting van Landsverdediging uitgetrokken. Voor 1948 werd deze subsidie op 500,000 frank vastgesteld. Alleen de ondervinding kan uitwijzen hoeveel er over 1948 en de volgende jaren werkelijk dient bijgedragen voor die openbare instelling, met rechtspersoonlijkheid bekleed . . . fr. 500,000

Art. 13. — Subsidiën volgens overeenkomsten.

13-2. Subsidie aan de Mutualiteitsvereniging voor de Rechthebbenden van het Leger.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 8,640,000

Kredieten verleend voor 1947 . . . 7,560,000

Berekend op grondslag van 30,000 leden en een maandbijdrage van 80 frank. De subsidie belooft 30 t.h. van de bijdragen . . . fr. 8,640,000

13-3. Subsidie aan het Internationaal Bureau voor Militaire Genees- en Artsenijkunde.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 6,500

Kredieten verleend voor 1947 . . . 6,500

Jaarlijkse geldbijdrage conventioneel op 18 parten vastgesteld, zegge 6,444 frank . . . fr. 6,500

13-4. Subsidie tot dekking van de bestuurskosten van de groeperingen voor gewapend verzet, die hun administratieve en financiële liquidatie moeten bewerkstelligen.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 2,100,000

Kredieten verleend voor 1947 . . . 6,756,750

Voorzien voor 6 maand, op grondslag van de subsidie bij Regentbesluit voor het 4<sup>e</sup> trimester 1947 toegekend (338,450 frank per maand) . . . fr. 2,100,000

## CHAPITRE III.

## TRAVAUX.

## CHAPITRE IV.

## AUTRES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT.

Art. 17-1. — Service du Contentieux (réparation d'accidents de roulage, etc.).

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 19,506,000

Crédits alloués pour 1947 . . . . . 7,356,500

a) Indemnités à payer pour réparation des dommages causés :

1° Aux personnes étrangères à l'armée victimes d'accidents dont la responsabilité incombe à des militaires en service commandé ou à des personnes au service du Département;

2° A des militaires en service victimes d'accidents ou à leurs ayants droit . . . . . fr. 14,000,000

b) Indemnités à payer pour réparation des dommages matériels causés par accidents de roulage, atterrissages d'avions, aérostats, etc. . . . . 4,000,000

c) Secours à payer à des personnes étrangères à l'armée ou à leurs ayants droit victimes d'accidents causés par des militaires en service commandé . . . . . 6,000

d) Frais de procédure : avoués, droits de timbre et d'enregistrement, etc. . . . . 500,000

e) Paiement des condamnations prononcées par les tribunaux à charge des services de la Défense Nationale ou de sanctions intervenues au cours d'instances judiciaires pour toutes autres causes que celles énoncées aux littéras a) et b) ci-dessus et dont l'objet ne se rattache à aucun autre article du budget . . . 1,000,000

Fr. 19,506,000

Un crédit supplémentaire de l'ordre de 10 millions devra être sollicité pour l'exercice 1947, du fait du nombre élevé d'accidents de roulage, et de l'importance des condamnations encourues par l'Etat.

Art. 17-2. — Frais de documentation de l'Etat-Major Général.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 5,000,000

Crédits alloués pour 1947 . . . . . 4,500,000

Frais de documentation de l'Etat-Major Général . . . . . fr. 5,000,000

## HOOFDSTUK III.

## WERKEN.

## HOOFDSTUK IV.

## ANDEKE WERKINGSUITGAVEN.

Art. 17-1. — Dienst voor Geschillen (herstel schade ingevolge verkeersongevallen, enz.).

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 19,506,000

Kredieten verleend voor 1947 . . . . . 7,356,500

a) Vergoedingen te betalen voor herstel van schade berokkend :

1° Aan de niet tot het leger behorende personen, slachtoffers van ongevallen waarvoor de verantwoordelijkheid rust op militairen in bevolen dienst, of aan personen in dienst bij het Departement;

2° Aan in dienst zijnde militairen, slachtoffers van ongevallen, of aan hun rechthebbenden. fr. 14,000,000

b) Vergoedingen te betalen voor herstel van stoffelijke schade ingevolge verkeersongevallen, landing van vliegtuigen, luchtballons, enz. . . . . 4,000,000

c) Hulpelden aan niet tot het leger behorende personen, of aan hun rechthebbenden, slachtoffers van ongevallen veroorzaakt door militairen in bevolen dienst . . . . . 6,000

d) Rechtsplegingskosten : avoués, zegel- en registratiekosten, enz. . . . . 500,000

e) Betaling van het bedrag van de door de rechtbanken ten laste van de diensten van Landsverdediging uitgesproken veroordelingen of van tijdens rechtsgedingen getroffen dadingen, naar aanleiding van alle andere zaken dan die welke bij voormelde littera's a) en b) worden vermeld en niet in verband staan met enig artikel der begroting . . . 1,000,000

Fr. 19,506,000

Gelet op het groot aantal verkeersongevallen en op de belangrijkheid van de door de Staat opgelopen veroordelingen, zal er voor het dienstjaar 1947 een bijkomend krediet van 10 miljoen dienen aangevraagd.

Art. 17-2. — Documentatiekosten van de Generale Staf.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 5,000,000

Kredieten verleend voor 1947 . . . . . 4,500,000

Documentatiekosten van de Generale Staf . fr. 5,000,000

**ANNEXES. — BIJLAGEN.**

## Annexe I.

## Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

| Articles du budget<br>—<br>Artikelen v. d. begroting                                                  | Personnel militaire — Militair personeel |                       |                      |                |                       |                      | Personnel civil —              |                       |                      |                          |                       |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------|----------------------|----------------|-----------------------|----------------------|--------------------------------|-----------------------|----------------------|--------------------------|-----------------------|----------------------|
|                                                                                                       | Armée de terre                           |                       |                      | Aviation       |                       |                      | Administration générale civile |                       |                      | Quartier-maître général  |                       |                      |
|                                                                                                       | Landleger                                |                       |                      | Vliegwezen     |                       |                      | Burgerlijk algemeen Bestuur    |                       |                      | Kwartiermeester-Generaal |                       |                      |
|                                                                                                       | Cadre<br>Kader                           | Effectif<br>Effectief | Evaluation<br>Raming | Cadre<br>Kader | Effectif<br>Effectief | Evaluation<br>Raming | Cadre<br>Kader                 | Effectif<br>Effectief | Evaluation<br>Raming | Cadre<br>Kader           | Effectif<br>Effectief | Evaluation<br>Raming |
| <b>NATURE DES DEPENSES</b>                                                                            |                                          |                       |                      |                |                       |                      |                                |                       |                      |                          |                       |                      |
| <b>AARD VAN DE UITGAVEN</b>                                                                           |                                          |                       |                      |                |                       |                      |                                |                       |                      |                          |                       |                      |
| <b>A. — Services permanents.</b>                                                                      |                                          |                       |                      |                |                       |                      |                                |                       |                      |                          |                       |                      |
| <b>A. — Vaste diensten.</b>                                                                           |                                          |                       |                      |                |                       |                      |                                |                       |                      |                          |                       |                      |
| 3-1 Groupe X. — Groep X ... ..                                                                        | 12                                       | 12                    | 2,997,000            | 1              | 1                     | 243,000              | 1                              | 1                     | 249,750              | —                        | —                     | —                    |
| Groupe IX. — Groep IX ... ..                                                                          | —                                        | —                     | —                    | —              | —                     | —                    | 1                              | 1                     | 162,000              | —                        | —                     | —                    |
| Groupe VIII. — Groep VIII ... ..                                                                      | 84                                       | 84                    | 14,273,000           | 10             | 10                    | 1,471,500            | 2                              | 2                     | 320,500              | —                        | —                     | —                    |
| Groupe VII. — Groep VII ... ..                                                                        | —                                        | —                     | —                    | —              | —                     | —                    | —                              | —                     | —                    | —                        | —                     | —                    |
| Groupe VI. — Groep VI ... ..                                                                          | 317                                      | 317                   | 36,057,000           | 86             | 86                    | 9,277,200            | 5                              | 12                    | 1,395,000            | —                        | —                     | —                    |
| Groupe V. — Groep V ... ..                                                                            | —                                        | —                     | —                    | —              | —                     | —                    | 6                              | 6                     | 506,750              | 19                       | 10                    | 904,200              |
| Groupe IV. — Groep IV ... ..                                                                          | 35                                       | 35                    | 2,389,000            | 8              | 8                     | 468,720              | 12                             | 8                     | 669,880              | —                        | —                     | —                    |
| Total officiers.<br>Totaal officieren.                                                                | 448                                      | 448                   | 55,716,000           | 105            | 105                   | 11,460,420           | —                              | —                     | —                    | —                        | —                     | —                    |
| Groupe III. — Groep III ... ..                                                                        | 214                                      | 214                   | 13,024,000           | 40             | 40                    | 2,170,800            | 29                             | 18                    | 1,052,800            | 12                       | 6                     | 399,000              |
| Groupe II. — Groep II ... ..                                                                          | 348                                      | 348                   | 17,655,000           | 90             | 90                    | 4,179,600            | 45                             | 30                    | 1,305,000            | 10                       | 5                     | 217,000              |
| Groupe I. — Groep I ... ..                                                                            | 347                                      | 347                   | 12,936,000           | 65             | 65                    | 2,182,050            | 18                             | 17                    | 720,000              | 10                       | 5                     | 204,000              |
| Total militaires subalternes.<br>Totaal militairen van lagere rang.                                   | 909                                      | 909                   | 43,615,000           | 195            | 195                   | 8,532,450            | —                              | —                     | —                    | —                        | —                     | —                    |
| Téléphonistes de la Régie des T.T.<br>— Telefonisten van de Regie<br>der T.T. ... ..                  | —                                        | —                     | —                    | —              | —                     | —                    | —                              | 7                     | 600,000              | —                        | —                     | —                    |
| Total pour les Groupes I à X.<br>Totaal voor de Groepen I tot X.                                      | 1,357                                    | 1,357                 | 99,331,000           | 300            | 300                   | 19,992,870           | 119                            | 102                   | 6,981,680            | 51                       | 26                    | 1,724,200            |
| Personnel de maîtrise, gens de<br>métier et de service. — Mees-<br>ters-, vak- en dienstpersoneel ... | —                                        | —                     | —                    | —              | —                     | —                    | 16                             | 28                    | 684,000              | —                        | —                     | —                    |
| Total des traitements.<br>Totaal van de jaarwedden.                                                   | 1,357                                    | 1,357                 | 99,331,000           | 300            | 300                   | 19,992,870           | 135                            | 130                   | 7,665,680            | 51                       | 26                    | 1,724,200            |
| Indemnité de foyer. — Haardver-<br>goeding ... ..                                                     | —                                        | —                     | 1,840,000            | —              | —                     | 528,600              | —                              | —                     | 378,000              | —                        | —                     | 42,000               |
| Indemnité de résidence. — Ver-<br>blijfs vergoeding ... ..                                            | —                                        | —                     | —                    | —              | —                     | 187,400              | —                              | —                     | 108,000              | —                        | —                     | 30,000               |
| Allocations familiales. — Familie<br>toelagen ... ..                                                  | —                                        | —                     | 5,750,000            | —              | —                     | 755,000              | —                              | —                     | 175,000              | —                        | —                     | 30,000               |
| Indemnité de naissance. —<br>Geboorte vergoeding ... ..                                               | —                                        | —                     | —                    | —              | —                     | 288,500              | —                              | —                     | 25,000               | —                        | —                     | 3,000                |
| Indemnité de dernière maladie<br>et de funérailles. — Vergoeding<br>voor laatste ziekte en begrafenis | —                                        | —                     | 40,000               | —              | —                     | 451,000              | —                              | —                     | 21,000               | —                        | —                     | —                    |
| Total des indemnités<br>Totaal van de vergoedingen.                                                   | —                                        | —                     | 7,630,000            | —              | —                     | 2,210,500            | —                              | —                     | 707,000              | —                        | —                     | 105,000              |
| Total général.<br>Algemeen totaal.                                                                    | —                                        | —                     | 106,961,000          | —              | —                     | 22,203,370           | —                              | —                     | 8,372,680            | —                        | —                     | 1,829,200            |

## Uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.

Bijlage I.

| Burgerlijk personeel                                  |                       |                      |                                                    |                       |                      |                                                                                  |                       |                      |                                                                                            |                       |                      |                             |                       |                      | Total par groupe<br>—<br>Totaal per groep |                       |                      | Total<br>par article et<br>littéra<br>avec référence<br>aux derniers<br>exercices<br>—<br>Totaal<br>per artikel en<br>littéra<br>met verwijzing<br>naar de vroegere<br>dienstjaren |  |
|-------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|----------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------------|-----------------------|----------------------|-------------------------------------------|-----------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Etat-major<br>général<br>—<br>Majoor-Generaal<br>Staf |                       |                      | Adjudant-<br>général<br>—<br>Adjutant-<br>Generaal |                       |                      | Service<br>financier de<br>l'Armée<br>—<br>Financiële<br>Dienst van het<br>Leger |                       |                      | Service général<br>des Approvi-<br>sionnements<br>—<br>Algemene Dienst<br>der<br>Voorruden |                       |                      | Aviation<br>—<br>Vllegwezen |                       |                      |                                           |                       |                      |                                                                                                                                                                                    |  |
| Cadre<br>Kader                                        | Effectif<br>Effectief | Evaluation<br>Raming | Cadre<br>Kader                                     | Effectif<br>Effectief | Evaluation<br>Raming | Cadre<br>Kader                                                                   | Effectif<br>Effectief | Evaluation<br>Raming | Cadre<br>Kader                                                                             | Effectif<br>Effectief | Evaluation<br>Raming | Cadre<br>Kader              | Effectif<br>Effectief | Evaluation<br>Raming | Cadre<br>Kader                            | Effectif<br>Effectief | Evaluation<br>Raming |                                                                                                                                                                                    |  |
| —                                                     | —                     | —                    | —                                                  | —                     | —                    | —                                                                                | —                     | —                    | —                                                                                          | —                     | —                    | —                           | —                     | —                    | 14                                        | 14                    | 3,489,750            |                                                                                                                                                                                    |  |
| 1                                                     | 1                     | 175,500              | 1                                                  | 1                     | 148,000              | —                                                                                | —                     | —                    | —                                                                                          | —                     | —                    | —                           | —                     | —                    | 1                                         | 1                     | 162,000              |                                                                                                                                                                                    |  |
| —                                                     | —                     | —                    | —                                                  | —                     | —                    | —                                                                                | —                     | —                    | —                                                                                          | —                     | —                    | —                           | —                     | —                    | 98                                        | 98                    | 16,388,500           |                                                                                                                                                                                    |  |
| 10                                                    | 10                    | 947,000              | —                                                  | —                     | —                    | —                                                                                | —                     | —                    | —                                                                                          | —                     | —                    | —                           | —                     | —                    | —                                         | —                     | —                    |                                                                                                                                                                                    |  |
| 8                                                     | 6                     | 427,800              | —                                                  | —                     | —                    | —                                                                                | —                     | —                    | —                                                                                          | —                     | —                    | —                           | —                     | —                    | 418                                       | 425                   | 47,676,200           |                                                                                                                                                                                    |  |
| —                                                     | —                     | —                    | —                                                  | —                     | —                    | —                                                                                | —                     | —                    | —                                                                                          | —                     | —                    | —                           | —                     | —                    | 33                                        | 22                    | 1,838,750            |                                                                                                                                                                                    |  |
| —                                                     | —                     | —                    | —                                                  | —                     | —                    | —                                                                                | —                     | —                    | —                                                                                          | —                     | —                    | —                           | —                     | —                    | 55                                        | 51                    | 3,527,600            |                                                                                                                                                                                    |  |
| —                                                     | —                     | —                    | —                                                  | —                     | —                    | —                                                                                | —                     | —                    | —                                                                                          | —                     | —                    | —                           | —                     | —                    | —                                         | —                     | —                    |                                                                                                                                                                                    |  |
| 12                                                    | 7                     | 442,000              | —                                                  | —                     | —                    | —                                                                                | —                     | —                    | —                                                                                          | —                     | —                    | —                           | —                     | —                    | 307                                       | 285                   | 17,083,600           |                                                                                                                                                                                    |  |
| 6                                                     | 3                     | 129,000              | 10                                                 | 6                     | 260,000              | 2                                                                                | 1                     | 43,000               | 7                                                                                          | 4                     | 182,000              | 6                           | 3                     | 133,000              | 524                                       | 490                   | 24,103,600           |                                                                                                                                                                                    |  |
| —                                                     | —                     | —                    | 16                                                 | 8                     | 326,000              | 3                                                                                | 1                     | 38,800               | 11                                                                                         | 5                     | 204,000              | 3                           | 2                     | 81,000               | 473                                       | 450                   | 16,691,850           |                                                                                                                                                                                    |  |
| —                                                     | —                     | —                    | —                                                  | —                     | —                    | —                                                                                | —                     | —                    | —                                                                                          | —                     | —                    | —                           | —                     | —                    | —                                         | —                     | —                    |                                                                                                                                                                                    |  |
| —                                                     | —                     | —                    | —                                                  | —                     | —                    | —                                                                                | —                     | —                    | —                                                                                          | —                     | —                    | —                           | —                     | —                    | —                                         | —                     | —                    |                                                                                                                                                                                    |  |
| —                                                     | —                     | —                    | —                                                  | —                     | —                    | —                                                                                | —                     | —                    | —                                                                                          | —                     | —                    | —                           | —                     | —                    | —                                         | —                     | —                    |                                                                                                                                                                                    |  |
| 37                                                    | 27                    | 2,121,300            | 27                                                 | 15                    | 734,000              | 5                                                                                | 2                     | 81,500               | 18                                                                                         | 9                     | 386,000              | 9                           | 5                     | 214,000              | 1,923                                     | 1,843                 | 131,566,850          |                                                                                                                                                                                    |  |
| —                                                     | —                     | —                    | —                                                  | —                     | —                    | —                                                                                | —                     | —                    | —                                                                                          | —                     | —                    | —                           | —                     | —                    | —                                         | —                     | —                    |                                                                                                                                                                                    |  |
| 1                                                     | 1                     | 31,500               | —                                                  | —                     | —                    | —                                                                                | —                     | —                    | 1                                                                                          | 1                     | 31,500               | —                           | —                     | —                    | 18                                        | 30                    | 747,000              |                                                                                                                                                                                    |  |
| 38                                                    | 28                    | 2,152,800            | 27                                                 | 15                    | 734,000              | 5                                                                                | 2                     | 81,800               | 19                                                                                         | 10                    | 417,500              | 9                           | 5                     | 214,000              | 1,941                                     | 1,873                 | 132,313,850          |                                                                                                                                                                                    |  |
| —                                                     | —                     | 24,000               | —                                                  | —                     | —                    | —                                                                                | —                     | —                    | —                                                                                          | —                     | 6,000                | —                           | —                     | —                    | —                                         | —                     | 2,818,600            |                                                                                                                                                                                    |  |
| —                                                     | —                     | 30,000               | —                                                  | —                     | 42,000               | —                                                                                | —                     | 6,000                | —                                                                                          | —                     | 28,500               | —                           | —                     | 15,000               | —                                         | —                     | 446,900              |                                                                                                                                                                                    |  |
| —                                                     | —                     | 33,500               | —                                                  | —                     | 3,240                | —                                                                                | —                     | —                    | —                                                                                          | —                     | —                    | —                           | —                     | —                    | —                                         | —                     | 6,746,740            |                                                                                                                                                                                    |  |
| —                                                     | —                     | 4,500                | —                                                  | —                     | —                    | —                                                                                | —                     | —                    | —                                                                                          | —                     | —                    | —                           | —                     | —                    | —                                         | —                     | 321,000              |                                                                                                                                                                                    |  |
| —                                                     | —                     | —                    | —                                                  | —                     | —                    | —                                                                                | —                     | —                    | —                                                                                          | —                     | —                    | —                           | —                     | —                    | —                                         | —                     | 512,000              |                                                                                                                                                                                    |  |
| —                                                     | —                     | 92,000               | —                                                  | —                     | 45,240               | —                                                                                | —                     | 6,000                | —                                                                                          | —                     | 34,500               | —                           | —                     | 15,000               | —                                         | —                     | 10,845,240           |                                                                                                                                                                                    |  |
| —                                                     | —                     | 2,244,800            | —                                                  | —                     | 779,240              | —                                                                                | —                     | 87,800               | —                                                                                          | —                     | 452,000              | —                           | —                     | 229,000              | —                                         | —                     | 143,159,090          |                                                                                                                                                                                    |  |
|                                                       |                       |                      |                                                    |                       |                      |                                                                                  |                       |                      |                                                                                            |                       |                      |                             |                       |                      |                                           |                       |                      | 1947 : 140,125,300                                                                                                                                                                 |  |
|                                                       |                       |                      |                                                    |                       |                      |                                                                                  |                       |                      |                                                                                            |                       |                      |                             |                       |                      |                                           |                       |                      | 1948 : 143,159,090                                                                                                                                                                 |  |

28

Annexe I (suite).

Bijlage I (vervolg).

## Personnel civil.

## Burgerlijke personeel.

| Articles<br>Artikelen | NATURE DES DEPENSES<br>AARD VAN DE UITGAVEN                          | Administration générale civile<br><i>Burgerlijk Algemeen Bestuur</i> |           |            | Total par groupe<br><i>Totaal per groep</i> |           |            | Total par article et<br>littera avec référence<br>aux derniers exercices<br><i>Totaal per artikel en<br/>littera met verwijzing<br/>naar de vroegere<br/>dienstjaren</i> |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------|------------|---------------------------------------------|-----------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                       |                                                                      | Cadre                                                                | Effectif  | Evaluation | Cadre                                       | Effectif  | Evaluation |                                                                                                                                                                          |
|                       |                                                                      | Kader                                                                | Effectief | Raming     | Kader                                       | Effectief | Raming     |                                                                                                                                                                          |
| 33                    | Agents en disponibilité. — <i>Ter beschikking gestelde agenten :</i> |                                                                      |           |            |                                             |           |            |                                                                                                                                                                          |
|                       | Groupe X. — <i>Groep X</i> ... ..                                    | —                                                                    | —         | —          | —                                           | —         | —          |                                                                                                                                                                          |
|                       | Groupe IX. — <i>Groep IX</i> . . . . .                               | —                                                                    | —         | —          | —                                           | —         | —          |                                                                                                                                                                          |
|                       | Groupe VIII. — <i>Groep VIII</i> . . . .                             | —                                                                    | —         | —          | —                                           | —         | —          |                                                                                                                                                                          |
|                       | Groupe VII. — <i>Groep VII</i> . . . . .                             | —                                                                    | —         | —          | —                                           | —         | —          |                                                                                                                                                                          |
|                       | Groupe VI. — <i>Groep VI</i> . . . . .                               | —                                                                    | 2         | 166,100    | —                                           | 2         | 166,100    |                                                                                                                                                                          |
|                       | Groupe V. — <i>Groep V</i> . . . . .                                 | —                                                                    | —         | —          | —                                           | —         | —          |                                                                                                                                                                          |
|                       | Groupe IV. — <i>Groep IV</i> . . . . .                               | —                                                                    | —         | —          | —                                           | —         | —          |                                                                                                                                                                          |
|                       | Groupe III. — <i>Groep III</i> . . . . .                             | —                                                                    | 1         | 45,200     | —                                           | 1         | 45,200     |                                                                                                                                                                          |
|                       | Groupe II. — <i>Groep II</i> . . . . .                               | —                                                                    | 3         | 129,210    | —                                           | 3         | 129,210    |                                                                                                                                                                          |
|                       | Groupe I. — <i>Groep I</i> . . . . .                                 | —                                                                    | 1         | 35,950     | —                                           | 1         | 35,950     |                                                                                                                                                                          |
|                       | Total. — <i>Totaal</i> . . . . .                                     | —                                                                    | 7         | 376,460    | —                                           | 7         | 376,460    | 1947 : 440,000<br>1948 : 376,460                                                                                                                                         |

Indemnités : néant. — *Vergoedingen : nihil.*

## Annexe I (suite).

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

| Articles du budget<br>—<br>Artikelen v. d. begroting                                                       | Personnel militaire<br>—<br>Militair personeel   |                      |                                 |                      | Personnel civil —                                                        |                      |                                                                 |                      |                                                       |                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------|----------------------|
|                                                                                                            | Armée de terre<br>—<br>Landleger                 |                      | Aviation<br>—<br>Vliegwezen     |                      | Administration<br>générale civile<br>—<br>Burgerlijk algemeen<br>Bestuur |                      | Quartier-maître<br>général<br>—<br>Kwartiermeester-<br>Generaal |                      | Etat-major<br>général<br>—<br>Majoor-Generaal<br>Staf |                      |
|                                                                                                            | NATURE DES DEPENSES<br>—<br>AARD VAN DE UITGAVEN |                      |                                 |                      |                                                                          |                      |                                                                 |                      |                                                       |                      |
|                                                                                                            | Cadre<br>Kader<br>Effectif<br>a                  | Evaluation<br>Raming | Cadre<br>Kader<br>Effectif<br>b | Evaluation<br>Raming | Cadre<br>Kader<br>Effectif<br>c                                          | Evaluation<br>Raming | Cadre<br>Kader<br>Effectif<br>d                                 | Evaluation<br>Raming | Cadre<br>Kader<br>Effectif<br>e                       | Evaluation<br>Raming |
| B. — Services temporaires.<br>B. — Tijdelijke diensten.                                                    |                                                  |                      |                                 |                      |                                                                          |                      |                                                                 |                      |                                                       |                      |
| 4-1 Personnel permanent. — Vast<br>aangesteld personeel :                                                  |                                                  |                      |                                 |                      |                                                                          |                      |                                                                 |                      |                                                       |                      |
| Groupe X. — Groep X                                                                                        | —                                                | —                    | —                               | —                    | 1                                                                        | 1                    | 229,500                                                         | —                    | —                                                     | —                    |
| Groupe IX. — Groep IX                                                                                      | —                                                | —                    | —                               | —                    | —                                                                        | —                    | —                                                               | —                    | —                                                     | —                    |
| Groupe VIII. — Groep VIII                                                                                  | —                                                | —                    | —                               | —                    | —                                                                        | —                    | —                                                               | —                    | —                                                     | —                    |
| Groupe VII. — Groep VII                                                                                    | —                                                | —                    | —                               | —                    | —                                                                        | —                    | —                                                               | —                    | —                                                     | —                    |
| Groupe VI. — Groep VI                                                                                      | —                                                | —                    | —                               | —                    | 11                                                                       | 10                   | 1,099,300                                                       | —                    | —                                                     | —                    |
| Groupe V. — Groep V                                                                                        | —                                                | —                    | —                               | —                    | 1                                                                        | 1                    | 87,750                                                          | —                    | —                                                     | —                    |
| Groupe IV. — Groep IV                                                                                      | —                                                | —                    | —                               | —                    | 14                                                                       | 14                   | 1,137,500                                                       | —                    | —                                                     | —                    |
| Groupe III. — Groep III                                                                                    | —                                                | —                    | —                               | —                    | 53                                                                       | 23                   | 1,096,550                                                       | —                    | —                                                     | —                    |
| Groupe II. — Groep II                                                                                      | —                                                | —                    | —                               | —                    | 38                                                                       | 29                   | 1,325,000                                                       | —                    | —                                                     | —                    |
| Groupe I. — Groep I                                                                                        | —                                                | —                    | —                               | —                    | 12                                                                       | 9                    | 386,320                                                         | 1                    | 1                                                     | 42,000               |
| Total des traitements.<br>(Groupes I à X)                                                                  |                                                  |                      |                                 |                      | 130                                                                      | 87                   | 5,361,920                                                       | 1                    | 1                                                     | 42,000               |
| Totaal van de jaarwedden.<br>(Groepen I tot X)                                                             |                                                  |                      |                                 |                      |                                                                          |                      |                                                                 |                      |                                                       |                      |
| Personnel de maîtrise, gens de<br>métier et de service. — Mees-<br>ters-, vak- en dienstpersoneel          | —                                                | —                    | —                               | —                    | —                                                                        | —                    | —                                                               | —                    | —                                                     | —                    |
| Indemnité de foyer. — Haard-<br>vergoeding                                                                 | —                                                | —                    | —                               | —                    | —                                                                        | —                    | 190,000                                                         | —                    | —                                                     | —                    |
| Indemnité de résidence. —<br>Verblijfsvergoeding                                                           | —                                                | —                    | —                               | —                    | —                                                                        | —                    | 75,000                                                          | —                    | 3,000                                                 | —                    |
| Allocations familiales. — Fami-<br>lietoelagen                                                             | —                                                | —                    | —                               | —                    | —                                                                        | —                    | 203,510                                                         | —                    | —                                                     | —                    |
| Indemnité de naissance. —<br>Geboorte vergoeding                                                           | —                                                | —                    | —                               | —                    | —                                                                        | —                    | 34,500                                                          | —                    | —                                                     | —                    |
| Indemnité de dernière maladie<br>et de funérailles. — Vergoe-<br>ding voor laatste ziekte en<br>begrafenis | —                                                | —                    | —                               | —                    | —                                                                        | —                    | 15,000                                                          | —                    | —                                                     | —                    |
| Total des indemnités.<br>Totaal van de vergoedingen.                                                       | —                                                | —                    | —                               | —                    | —                                                                        | —                    | 518,010                                                         | —                    | 3,000                                                 | —                    |
| Total général.<br>Algemeen totaal.                                                                         | —                                                | —                    | —                               | —                    | —                                                                        | —                    | 5,879,930                                                       | —                    | 45,000                                                | —                    |

Bijlage I (vervolg).

## Uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.

| Burgerlijk personeel                  |                       |   |                      | Total par groupe                                                |                       |   |                      | Total par article et littera avec référence aux derniers exercices      |                       |   |                      |                        |                       |   |                      |                  |                       |   |                      |                                                                           |                       |   |                      |
|---------------------------------------|-----------------------|---|----------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------|---|----------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---|----------------------|------------------------|-----------------------|---|----------------------|------------------|-----------------------|---|----------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---|----------------------|
| Adjutant-général<br>Adjutant-Generaal |                       |   |                      | Service financier de l'Armée<br>Financiële Dienst van het Leger |                       |   |                      | Service général des Approvisionnements<br>Algemene Dienst der Voorraden |                       |   |                      | Aviation<br>Vliegwezen |                       |   |                      | Totaal per groep |                       |   |                      | Totaal per artikel en littera met verwijzing naar de vroegere dienstjaren |                       |   |                      |
| Cadre<br>Kader                        | Effectif<br>Effectief |   | Evaluation<br>Raming | Cadre<br>Kader                                                  | Effectif<br>Effectief |   | Evaluation<br>Raming | Cadre<br>Kader                                                          | Effectif<br>Effectief |   | Evaluation<br>Raming | Cadre<br>Kader         | Effectif<br>Effectief |   | Evaluation<br>Raming | Cadre<br>Kader   | Effectif<br>Effectief |   | Evaluation<br>Raming | Cadre<br>Kader                                                            | Effectif<br>Effectief |   | Evaluation<br>Raming |
| —                                     | —                     | — | —                    | —                                                               | —                     | — | —                    | —                                                                       | —                     | — | —                    | —                      | —                     | — | —                    | 1                | 1                     | — | 229,500              | —                                                                         | —                     | — | —                    |
| —                                     | —                     | — | —                    | 1                                                               | 1                     | — | 148,500              | —                                                                       | —                     | — | —                    | —                      | —                     | — | —                    | 1                | 1                     | — | 148,500              | —                                                                         | —                     | — | —                    |
| —                                     | —                     | — | —                    | 3                                                               | 3                     | — | 290,000              | —                                                                       | —                     | — | —                    | —                      | —                     | — | —                    | 14               | 13                    | — | 1,389,300            | —                                                                         | —                     | — | —                    |
| —                                     | —                     | — | —                    | —                                                               | —                     | — | —                    | —                                                                       | —                     | — | —                    | —                      | —                     | — | —                    | 1                | 1                     | — | 87,750               | —                                                                         | —                     | — | —                    |
| —                                     | —                     | — | —                    | 2                                                               | 2                     | — | 162,500              | —                                                                       | —                     | — | —                    | —                      | —                     | — | —                    | 16               | 16                    | — | 1,300,000            | —                                                                         | —                     | — | —                    |
| 3                                     | 2                     | — | 100,000              | 6                                                               | 4                     | — | 202,000              | 3                                                                       | 2                     | — | 100,000              | —                      | —                     | — | —                    | 65               | 31                    | — | 1,498,550            | —                                                                         | —                     | — | —                    |
| 1                                     | 1                     | — | 42,000               | 7                                                               | 5                     | — | 240,000              | —                                                                       | —                     | — | —                    | —                      | —                     | — | —                    | 46               | 35                    | — | 1,607,000            | —                                                                         | —                     | — | —                    |
| 2                                     | 2                     | — | 82,500               | —                                                               | —                     | — | —                    | —                                                                       | —                     | — | —                    | —                      | —                     | — | —                    | 15               | 12                    | — | 510,820              | —                                                                         | —                     | — | —                    |
| 6                                     | 5                     | — | 224,500              | 19                                                              | 15                    | — | 1,043,000            | 3                                                                       | 2                     | — | 100,000              | —                      | —                     | — | —                    | 159              | 110                   | — | 6,771,420            | —                                                                         | —                     | — | —                    |
| —                                     | —                     | — | —                    | —                                                               | —                     | — | —                    | —                                                                       | —                     | — | —                    | —                      | —                     | — | —                    | —                | —                     | — | —                    | —                                                                         | —                     | — | —                    |
| —                                     | —                     | — | 12,000               | —                                                               | —                     | — | 30,000               | —                                                                       | —                     | — | 12,000               | —                      | —                     | — | —                    | —                | —                     | — | 244,000              | —                                                                         | —                     | — | —                    |
| —                                     | —                     | — | 18,000               | —                                                               | —                     | — | 6,000                | —                                                                       | —                     | — | —                    | —                      | —                     | — | —                    | —                | —                     | — | 102,000              | —                                                                         | —                     | — | —                    |
| —                                     | —                     | — | —                    | —                                                               | —                     | — | 16,200               | —                                                                       | —                     | — | 3,240                | —                      | —                     | — | —                    | —                | —                     | — | 222,950              | —                                                                         | —                     | — | —                    |
| —                                     | —                     | — | —                    | —                                                               | —                     | — | 1,500                | —                                                                       | —                     | — | —                    | —                      | —                     | — | —                    | —                | —                     | — | 36,000               | —                                                                         | —                     | — | —                    |
| —                                     | —                     | — | —                    | —                                                               | —                     | — | —                    | —                                                                       | —                     | — | —                    | —                      | —                     | — | —                    | —                | —                     | — | 15,000               | —                                                                         | —                     | — | —                    |
| —                                     | —                     | — | 30,000               | —                                                               | —                     | — | 53,700               | —                                                                       | —                     | — | 15,240               | —                      | —                     | — | —                    | —                | —                     | — | 619,950              | —                                                                         | —                     | — | —                    |
| —                                     | —                     | — | 254,500              | —                                                               | —                     | — | 1,096,700            | —                                                                       | —                     | — | 115,240              | —                      | —                     | — | —                    | —                | —                     | — | 7,391,370            | —                                                                         | —                     | — | —                    |
|                                       |                       |   |                      |                                                                 |                       |   |                      |                                                                         |                       |   |                      |                        |                       |   |                      |                  |                       |   |                      | 1947 : 7,000,000                                                          |                       |   |                      |
|                                       |                       |   |                      |                                                                 |                       |   |                      |                                                                         |                       |   |                      |                        |                       |   |                      |                  |                       |   |                      | 1948 : 7,391,370                                                          |                       |   |                      |

Annexe I (suite).

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Articles du budget  
—  
Artikelen v. d. begroting

| NATURE DES DEPENSES<br>—<br>AARD VAN DE UITGAVEN        | Personnel militaire<br>Militair personeel |                            |                        |                | Personnel civil —                                                   |                      |                                                            |                            |                                                  |                |                            |                      |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------|------------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------|----------------|----------------------------|----------------------|
|                                                         | Armée de terre<br>Landleger               |                            | Aviation<br>Vliegwezen |                | Administration<br>générale civile<br>Burgerlijk algemeen<br>Bestuur |                      | Quartier-maitre<br>général<br>Kwartiermeester-<br>Generaal |                            | Etat-major<br>général<br>Majoor-Generaal<br>Staf |                |                            |                      |
|                                                         | Cadre<br>Kader                            | Effectif<br>Effectief<br>a | Evaluation<br>Raming   | Cadre<br>Kader | Effectif<br>Effectief<br>b                                          | Evaluation<br>Raming | Cadre<br>Kader                                             | Effectif<br>Effectief<br>c | Evaluation<br>Raming                             | Cadre<br>Kader | Effectif<br>Effectief<br>d | Evaluation<br>Raming |
|                                                         |                                           |                            |                        |                |                                                                     |                      |                                                            |                            |                                                  |                |                            |                      |
| 4-2 Personnel temporaire. — Tijde-<br>lijk personeel :  |                                           |                            |                        |                |                                                                     |                      |                                                            |                            |                                                  |                |                            |                      |
| Groupe VI. — Groep VI ... ..                            | —                                         | —                          | —                      | —              | —                                                                   | —                    | 1                                                          | 87,750                     | —                                                | —              | —                          | —                    |
| Groupe III. — Groep III . ...                           | —                                         | —                          | —                      | —              | —                                                                   | —                    | 1                                                          | 47,870                     | —                                                | —              | —                          | —                    |
| Groupe II. — Groep II ... ..                            | —                                         | —                          | —                      | —              | —                                                                   | —                    | 1                                                          | 44,860                     | —                                                | —              | —                          | —                    |
| Groupe I. — Groep I . ... ..                            | —                                         | —                          | —                      | —              | —                                                                   | —                    | 1                                                          | 40,680                     | —                                                | —              | —                          | —                    |
| Total des traitements.<br>(Groupes I à X)               | —                                         | —                          | —                      | —              | —                                                                   | —                    | 4                                                          | 221,160                    | —                                                | —              | —                          | —                    |
| Totaal van de jaarwedden.<br>(Groepen I tot X)          |                                           |                            |                        |                |                                                                     |                      |                                                            |                            |                                                  |                |                            |                      |
| Indemnité de résidence. —<br>Verblijfsvergoeding ... .. | —                                         | —                          | —                      | —              | —                                                                   | —                    | —                                                          | 9,000                      | —                                                | —              | —                          | —                    |
| Allocation familiales. — Famt-<br>lietoelagen ... ..    | —                                         | —                          | —                      | —              | —                                                                   | —                    | —                                                          | 6,480                      | —                                                | —              | —                          | —                    |
| Total des indemnités.<br>Totaal van de vergoedingen.    | —                                         | —                          | —                      | —              | —                                                                   | —                    | —                                                          | 15,480                     | —                                                | —              | —                          | —                    |
| Total général.<br>Algemeen totaal.                      | —                                         | —                          | —                      | —              | —                                                                   | —                    | —                                                          | 236,640                    | —                                                | —              | —                          | —                    |

Bijlage I (vervolg).

## Uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.

| Burgerlijk personeel                                                 |                                                                       |                                                                               |                                                                      | Total par groupe                                                |   | Total<br>par article et<br>littéra<br>avec référence<br>aux derniers<br>exercices<br>—<br>Totaal<br>per artikel en<br>littéra<br>met verwijzing<br>naar de vroegere<br>dienstjaren |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Adjutant-général<br>Adjutant-Generaal                                | Service financier<br>de l'Armée<br>Financiële Dienst<br>van het Leger | Service général des<br>Approvisionnements<br>Algemene Dienst der<br>Voorraden | Aviation<br>Vliegwezen                                               | Totaal per groep                                                |   |                                                                                                                                                                                    |
| Cadre<br>Kader<br>Effectif<br>Effectief<br>Evaluation<br>Raming<br>f | Cadre<br>Kader<br>Effectif<br>Effectief<br>Evaluation<br>Raming<br>g  | Cadre<br>Kader<br>Effectif<br>Effectief<br>Evaluation<br>Raming<br>h          | Cadre<br>Kader<br>Effectif<br>Effectief<br>Evaluation<br>Raming<br>i | Cadre<br>Kader<br>Effectif<br>Effectief<br>Evaluation<br>Raming |   |                                                                                                                                                                                    |
| —                                                                    | —                                                                     | —                                                                             | —                                                                    | —                                                               | 1 | 87,750                                                                                                                                                                             |
| —                                                                    | —                                                                     | —                                                                             | —                                                                    | —                                                               | 1 | 47,870                                                                                                                                                                             |
| —                                                                    | —                                                                     | —                                                                             | —                                                                    | —                                                               | 1 | 44,860                                                                                                                                                                             |
| —                                                                    | —                                                                     | —                                                                             | —                                                                    | —                                                               | 1 | 40,680                                                                                                                                                                             |
| —                                                                    | —                                                                     | —                                                                             | —                                                                    | —                                                               | 4 | 221,160                                                                                                                                                                            |
| —                                                                    | —                                                                     | —                                                                             | —                                                                    | —                                                               | — | 9,000                                                                                                                                                                              |
| —                                                                    | —                                                                     | —                                                                             | —                                                                    | —                                                               | — | 6,480                                                                                                                                                                              |
| —                                                                    | —                                                                     | —                                                                             | —                                                                    | —                                                               | — | 15,480                                                                                                                                                                             |
| —                                                                    | —                                                                     | —                                                                             | —                                                                    | —                                                               | — | 236,640                                                                                                                                                                            |
| —                                                                    | —                                                                     | —                                                                             | —                                                                    | —                                                               | — | 1947 : 300,000                                                                                                                                                                     |
| —                                                                    | —                                                                     | —                                                                             | —                                                                    | —                                                               | — | 1948 : 236,640                                                                                                                                                                     |

Tableau du personnel des groupes X, IX et VIII. — Tabel van het personeel der groepen X, IX en VIII.

Articles — Artikelen

| DESIGNATION — AANDUIDING | Personnel militaire — Militair personeel                                 |                       |                           |                        |                       |                           | Personnel civil — Burgerlijk personeel                              |                       |                           |                                                           |                       |                           | Total par groupe<br>Totaal per groep |     |     |            |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------|------------------------|-----------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------|--------------------------------------|-----|-----|------------|
|                          | Armée de terre<br>Landleger                                              |                       |                           | Aviation<br>Vliegwezen |                       |                           | Administration générale<br>civile<br>Burgerlijk Algemeen<br>Bestuur |                       |                           | Quartier-maitre<br>général<br>Kwartiermeester<br>generaal |                       |                           |                                      |     |     |            |
|                          | Cadre<br>Kader                                                           | Effectif<br>Effectief | Evaluation<br>—<br>Raming | Cadre<br>Kader         | Effectif<br>Effectief | Evaluation<br>—<br>Raming | Cadre<br>Kader                                                      | Effectif<br>Effectief | Evaluation<br>—<br>Raming | Cadre<br>Kader                                            | Effectif<br>Effectief | Evaluation<br>—<br>Raming |                                      |     |     |            |
|                          |                                                                          |                       |                           |                        |                       |                           |                                                                     |                       |                           |                                                           |                       |                           |                                      |     |     |            |
| 3-1                      | Groupe X. — Groep X.                                                     |                       |                           |                        |                       |                           |                                                                     |                       |                           |                                                           |                       |                           |                                      |     |     |            |
|                          | Lieutenants-généraux. — Luitenants-Generaals . . . . .                   | 4                     | 4                         | 1,069,000              | —                     | —                         | —                                                                   | —                     | —                         | —                                                         | —                     | —                         | —                                    | 4   | 4   | 1,069,000  |
|                          | Directeur général. — Directeur-Generaal . . . . .                        | —                     | —                         | —                      | —                     | —                         | —                                                                   | 1                     | 1                         | 249,750                                                   | —                     | —                         | —                                    | 1   | 1   | 249,750    |
|                          | Généraux-majors. — Generaal-Majors . . . . .                             | 8                     | 8                         | 1,977,000              | —                     | 1                         | 243,000                                                             | —                     | —                         | —                                                         | —                     | —                         | —                                    | 8   | 9   | 2,220,000  |
|                          | Groupe IX. — Groep IX.                                                   |                       |                           |                        |                       |                           |                                                                     |                       |                           |                                                           |                       |                           |                                      |     |     |            |
|                          | Conseiller juridique. — Juridisch raadgever . . . . .                    | —                     | —                         | —                      | —                     | —                         | —                                                                   | 1                     | 1                         | 162,000                                                   | —                     | —                         | —                                    | 1   | 1   | 162,000    |
|                          | Groupe VIII. — Groep VIII.                                               |                       |                           |                        |                       |                           |                                                                     |                       |                           |                                                           |                       |                           |                                      |     |     |            |
|                          | Colonels. — Kolonels . . . . .                                           | 38                    | 38                        | 7,470,000              | —                     | 2                         | 337,500                                                             | —                     | —                         | —                                                         | —                     | —                         | —                                    | 38  | 40  | 7,807,500  |
|                          | Directeurs. — Directeurs . . . . .                                       | —                     | —                         | —                      | —                     | —                         | —                                                                   | 2                     | 2                         | 320,000                                                   | 1                     | 1                         | 148,500                              | 3   | 3   | 468,500    |
|                          | Fonctionnaires de l'E.M.G.A. — Ambtenaars van<br>Generaal Staf . . . . . | —                     | —                         | —                      | —                     | —                         | —                                                                   | 1                     | 1                         | 175,500                                                   | —                     | —                         | —                                    | 1   | 1   | 175,500    |
|                          | Lieutenants-colonels. — Luitenant-Kolonels . . . . .                     | 46                    | 46                        | 7,496,000              | —                     | 8                         | 1,134,000                                                           | —                     | —                         | —                                                         | —                     | —                         | —                                    | 46  | 54  | 8,630,000  |
| 4-1                      | Groupe X. — Groep X.                                                     |                       |                           |                        |                       |                           |                                                                     |                       |                           |                                                           |                       |                           |                                      |     |     |            |
|                          | Directeur d'administration. — Directeur van admi-<br>nistratie . . . . . | —                     | —                         | —                      | —                     | —                         | —                                                                   | 1                     | 1                         | 229,500                                                   | —                     | —                         | —                                    | 1   | 1   | 229,500    |
|                          | Groupe VIII. — Groep VIII.                                               |                       |                           |                        |                       |                           |                                                                     |                       |                           |                                                           |                       |                           |                                      |     |     |            |
|                          | Directeur. — Directeur . . . . .                                         | —                     | —                         | —                      | —                     | —                         | —                                                                   | 1                     | 1                         | 148,500                                                   | —                     | —                         | —                                    | 1   | 1   | 148,500    |
|                          |                                                                          | 96                    | 96                        | 18,012,000             | —                     | 11                        | 1,714,500                                                           | 7                     | 7                         | 1,285,250                                                 | 1                     | 1                         | 148,500                              | 104 | 115 | 21,160,250 |

| Articles<br>—<br>Artikelen | Personnel militaire<br>—<br>Militair personeel |                             | Personnel civil — Burgerlijk personeel                                         |                                                                                                       |                                                |                                                                                     |                                                                                  |                                                                                            |                             | Total       |
|----------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------|
|                            | Armée de terre<br>—<br>Landleger               | Aviation<br>—<br>Vliegwezen | Administration<br>générale<br>civile<br>—<br>Burgerlijk<br>Algemeen<br>Bestuur | Service<br>du<br>quartier-maitre-<br>général<br>—<br>Dienst<br>van de<br>kwartiermeester-<br>generaal | Etat-major<br>général<br>—<br>Generale<br>Staf | Service de<br>l'adjudant-<br>général<br>—<br>Dienst van de<br>adjudant-<br>generaal | Service<br>financier<br>de l'armée<br>—<br>Financiële<br>dienst<br>van het leger | Service général<br>des approvi-<br>sionnements<br>—<br>Algemene<br>dienst<br>der voorraden | Aviation<br>—<br>Vliegwezen | Totaal      |
|                            | a                                              | b                           | c                                                                              | d                                                                                                     | e                                              | f                                                                                   | g                                                                                | h                                                                                          | i                           |             |
| 1                          | —                                              | —                           | 425,000                                                                        | —                                                                                                     | —                                              | —                                                                                   | —                                                                                | —                                                                                          | —                           | 425,000     |
| 2                          | 364,500 (1)                                    | —                           | 58,950                                                                         | —                                                                                                     | —                                              | —                                                                                   | —                                                                                | —                                                                                          | —                           | 423,550     |
| 3-1                        | 106,961,000                                    | 22,203,370                  | 8,372,680                                                                      | 1,829,200                                                                                             | 2,244,800                                      | 779,240                                                                             | 87,800                                                                           | 452,000                                                                                    | 229,000                     | 143,159,090 |
| 2                          | —                                              | —                           | —                                                                              | —                                                                                                     | —                                              | —                                                                                   | —                                                                                | —                                                                                          | —                           | —           |
| 3                          | —                                              | —                           | 376,460                                                                        | —                                                                                                     | —                                              | —                                                                                   | —                                                                                | —                                                                                          | —                           | 376,460     |
| 4-1                        | —                                              | —                           | 5,879,930                                                                      | 45,000                                                                                                | —                                              | 254,500                                                                             | 1,096,700                                                                        | 115,240                                                                                    | —                           | 7,391,370   |
| 2                          | —                                              | —                           | 236,640                                                                        | —                                                                                                     | —                                              | —                                                                                   | —                                                                                | —                                                                                          | —                           | 236,640     |
| 5-1                        | 2,846,000                                      | —                           | —                                                                              | —                                                                                                     | —                                              | —                                                                                   | —                                                                                | —                                                                                          | —                           | 2,846,000   |
| 2                          | 1,650,000                                      | —                           | 760,000                                                                        | —                                                                                                     | —                                              | —                                                                                   | —                                                                                | —                                                                                          | —                           | 2,410,000   |
| 3                          | 22,000                                         | —                           | 30,000                                                                         | —                                                                                                     | —                                              | —                                                                                   | —                                                                                | —                                                                                          | —                           | 52,000      |
| 4                          | 144,000                                        | 1,200,000                   | 28,000                                                                         | —                                                                                                     | —                                              | —                                                                                   | —                                                                                | —                                                                                          | —                           | 1,372,000   |
| 5                          | —                                              | —                           | —                                                                              | —                                                                                                     | —                                              | —                                                                                   | —                                                                                | —                                                                                          | —                           | —           |
| 6                          | 479,000                                        | 108,500                     | —                                                                              | —                                                                                                     | —                                              | —                                                                                   | —                                                                                | —                                                                                          | —                           | 587,500     |
| 7                          | —                                              | —                           | —                                                                              | —                                                                                                     | —                                              | —                                                                                   | —                                                                                | —                                                                                          | —                           | —           |
| 8                          | 10,329,000                                     | 939,145                     | —                                                                              | —                                                                                                     | —                                              | —                                                                                   | —                                                                                | —                                                                                          | —                           | 11,268,145  |
| 6                          | —                                              | —                           | —                                                                              | —                                                                                                     | —                                              | —                                                                                   | —                                                                                | —                                                                                          | —                           | —           |

(1) Y compris éventuellement les officiers aviateurs.

(1) Eventueel met inbegrip van de officier-vliegers.

III suite).

Bijlage III (vervolg).

Tableau de répartition des crédits par service. — Tabel houdende verdeling der kredieten per dienst.

| Articles<br>—<br>Nummers | Administration<br>générale civile<br>—<br>Burgerlijk<br>Algemeen Bestuur | Armée de terre<br>—<br>Landleger | Aviation<br>—<br>Vliegwezen | Service général des Approvisionnements — Algemene Dienst der Voorraden                           |                                                                                                                                              |                                                                                                           |                         | Total<br>—<br>Totaal |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------|
|                          |                                                                          |                                  |                             | Service d'achat<br>du matériel<br>automobile<br>—<br>Dienst voor<br>aankoop van<br>automaterieel | Service d'achat<br>d'équipements<br>pour les corps<br>de troupe<br>—<br>Dienst voor<br>aankoop van<br>uitrustingen voor<br>de troepenkorpsen | Service des<br>produits chimiques<br>et pharmaceutiques<br>—<br>D<br>schei-<br>kund<br>r<br>enij-<br>kten | Divers<br>—<br>Allerlei |                      |
|                          | a                                                                        | b                                | c                           | d                                                                                                | e                                                                                                                                            | f                                                                                                         | g                       |                      |
| 7-1                      | 1,480,000                                                                | —                                | —                           | —                                                                                                | —                                                                                                                                            | —                                                                                                         | —                       | 1,480,000            |
| 2                        | 1,050,000                                                                | —                                | —                           | —                                                                                                | —                                                                                                                                            | —                                                                                                         | —                       | 1,050,000            |
| 3                        | 1,695,720                                                                | —                                | —                           | —                                                                                                | 9,134,000                                                                                                                                    | —                                                                                                         | —                       | 10,829,720           |
| 4                        | —                                                                        | —                                | —                           | —                                                                                                | —                                                                                                                                            | —                                                                                                         | —                       | —                    |
| 5                        | 475,000                                                                  | —                                | 11,000                      | —                                                                                                | —                                                                                                                                            | —                                                                                                         | 25,000                  | 511,000              |
| 6                        | 610,000                                                                  | —                                | —                           | —                                                                                                | —                                                                                                                                            | —                                                                                                         | —                       | 610,000              |
| 8-1                      | 1,050,000                                                                | —                                | —                           | —                                                                                                | —                                                                                                                                            | —                                                                                                         | —                       | 1,050,000            |
| 2                        | —                                                                        | —                                | —                           | 2,200,000                                                                                        | —                                                                                                                                            | —                                                                                                         | —                       | 2,200,000            |
| 3                        | —                                                                        | —                                | —                           | —                                                                                                | —                                                                                                                                            | —                                                                                                         | —                       | —                    |
| 9                        | —                                                                        | 3,290,000                        | 39,000                      | —                                                                                                | —                                                                                                                                            | —                                                                                                         | —                       | 3,329,000            |
| 10-1                     | —                                                                        | —                                | —                           | —                                                                                                | —                                                                                                                                            | —                                                                                                         | —                       | —                    |
| 2                        | —                                                                        | —                                | —                           | —                                                                                                | —                                                                                                                                            | —                                                                                                         | —                       | —                    |
|                          | —                                                                        | —                                | 532,000                     | 2,800,000                                                                                        | —                                                                                                                                            | —                                                                                                         | —                       | 3,332,000            |
|                          | —                                                                        | —                                | —                           | 250,000                                                                                          | —                                                                                                                                            | —                                                                                                         | —                       | 250,000              |
|                          | —                                                                        | —                                | 167,500                     | 1,946,000                                                                                        | —                                                                                                                                            | —                                                                                                         | —                       | 2,113,500            |
|                          | —                                                                        | 147,000                          | 100,000                     | —                                                                                                | —                                                                                                                                            | —                                                                                                         | —                       | 247,000              |
|                          | —                                                                        | —                                | —                           | —                                                                                                | —                                                                                                                                            | —                                                                                                         | —                       | 350,000              |

**Chambre  
des Représentants**

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

29 JANVIER 1948.

29 JANUARI 1948.

BUDGET DES DÉPENSES ORDINAIRES  
POUR L'EXERCICE 1948

BEGROTING VAN DE GEWONE UITGAVEN  
VOOR HET DIENSTJAAR 1948

**TITRE DU MINISTÈRE  
DE LA DÉFENSE NATIONALE**

**TITEL VAN HET MINISTERIE  
VAN LANDSVERDEDIGING**

**PROJET DE LOI**

**ONTWERP VAN WET**

CHARLES, PRINCE DE BELGIQUE,  
RÉGENT DU ROYAUME,

KAREL, PRINS VAN BELGIË,  
REGENT VAN HET KONINKRIJK,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

*Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.*

Sur la proposition du Premier Ministre, du Ministre de la Défense Nationale, du Ministre du Budget et du Ministre des Finances, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil.

Op de voordracht van de Eerste-Minister, de Minister van Landsverdediging, de Minister van Begroting en de Minister van Financiën, en op advies van de in Raad vergaderde Ministers,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté aux Chambres législatives par le Premier Ministre, le Ministre de la Défense Nationale, le Ministre du Budget et le Ministre des Finances :

Het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, zal door de Eerste-Minister, de Minister van Landsverdediging, de Minister van Begroting en de Minister van Financiën, bij de Wetgevende Kamers worden ingediend :

Article premier.

Eerste artikel.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1948, afférentes au titre du Ministère de la Défense Nationale et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 233,651,475 francs.

Voor de aan het dienstjaar 1948 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende de titel van het Ministerie van Landsverdediging, zijn kredieten geopend die de som van 233,651,475 fr. belopen.

H.

## Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 750,000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

## Art. 3.

Les comptables du Ministère de la Défense Nationale qui sont approvisionnés par avances de fonds ou par ouvertures de crédits peuvent payer directement des dépenses de matériel d'un montant maximum de 10,000 francs qui ne constituent pas des acomptes dus pour l'exécution d'un contrat.

Donné à Bruxelles, le 30 novembre 1947.

## Art. 2.

Bij afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 October 1846, mogen geldvoorschotten tot één maximum bedrag van 750,000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement.

## Art. 3.

De rekenplichtigen van het Ministerie van Landsverdediging die van kasvoorraad voorzien worden door middel van geldvoorschotten of kredietopeningen, mogen rechtstreeks uitgaven voor materiële behoeften betalen die ten hoogste 10,000 frank belopen en die geen voor de uitvoering van contracten verschuldigde afkortingen vertegenwoordigen.

Gegeven te Brussel, de 30 November 1947.

## CHARLES

## PAR LE RÉGENT :

*Le Premier Ministre,  
Ministre des Affaires Étrangères,*

## VANWEGE DE REGENT :

*De Eerste-Minister,  
Minister van Buitenlandse Zaken,*

P.-H. SPAAK.

*Le Ministre de la Défense Nationale,*

*De Minister van Landsverdediging,*

DE FRAITEUR.

*Le Ministre du Budget,*

*De Minister van Begroting,*

Jos. MERLOT.

*Le Ministre des Finances,*

*De Minister van Financiën,*

G. EYSKENS.

## NOTE JUSTIFICATIVE

Le présent document remplace, pour ce qui concerne le titre du Ministère de la Défense Nationale du projet de budget ordinaire, le projet de loi faisant l'objet du Document de la Chambre des Représentants, n° 4-B, session 1947-1948.

## Art. 2 et 3.

Les dispositions faisant l'objet de ces articles ont déjà été admises antérieurement, quant à leur principe, par les Assemblées législatives. Les montants sont adaptés aux nécessités du moment.

## TOELICHTING

Dit document vervangt, wat betreft de titel van het Ministerie van Landsverdediging van het ontwerp van gewone begroting, het ontwerp van wet dat het voorwerp uitmaakt van het Document Kamer der Volksvertegenwoordigers, n° 4-B, zitting 1947-1948.

## Art. 2 en 3.

De bepalingen die het voorwerp uitmaken van voormelde artikelen werden reeds in de vroegere jaren aangenomen door de Wetgevende Vergaderingen wat hun principe betreft. De bedragen zijn aangepast aan de huidige noodwendigheden.